

# مەلھى كۆوار

## ماددە بىھۇشكەرەكان

### پەتاي ترسناك، چاونووقاندن قبول ناكات

## بەش اربۇوانى مەلھى

**مەۋاڭ** مۇخەددەر، يان وەك لای خۇمان ناسراوە ماددە بىھۇشكەر، يان سېرکەر، شىتىك نىيە مۇرۇڭ لەپەرامىبەرىدا بىيىدەنگى ھەلبىتىرى. ھەرچەند مېئۇسى ئەم پەتا ترسناكە، يان وردىتىر بلىيەن سەرەھەلدىنى دىيارىدە گىرۈدەبۇون بە ماددە بىھۇشكەرەكان، تازە نىيە و بۇ ھەزار سال لەمەوبىر دەگەپىتىوه، بەلام لە ھەرقۇناغۇ بە جۆرىك مامەلەى لەگەل كراوه، ئىستاش كە بۇتە گرفتىيىكى گەورەي زۆر لە ولاتان، سەرچاوهكەى لەو مامەلەيە ھەلدىقۇلى، كە بە ملييونان مۇرۇڭ لە سەرتاسەرى دنیا لەسەرى راھاتۇن.

كارەساتى مەۋادى بىھۇشكەر ھىنندە گەورەيە، جىهان لەئاستىدا رووبەپروى گرفتىيىكى مەزىن بۇتە وە.

٥٦

## د. مەھمەد ناسىر

ئەمەش واي كردوووه ھەر ولاتە و لەلاي خۇيەوە كار بۇ ئەنەن بەكت مەترسىيەكە لەخۇي دابېرى و بەجۆرىك لە جۆرەكان بىگۈازىتىوه ولات، يان شوينىگەيەكى دىكەي جىهان. زۇرچار رىۋوشۇينە ياسايى و ئەمنىيەكانى دوور خىستتەوەي ماددە بىھۇشكەرەكان لە ھەندىلەك و لاتىدا ھىنندە توندو تۆل و بېبەرنامەن، لە كاتى بۇونى كەتىرىن حالەتى گىرۈدەبۇون بەم ماددانە، پەندا دەپرىتە بەر گۈنباوتىرىن رىكاي لە ھەمەپىرىدىن يان كەمكىرىدىنەوەي حالەتكان.

مەترسىيەكە ئەنەن گەورە و مائۇيرانكەرە، كەسييىكى وەك جۆرج بۆشى سەرۇكى ئەمرىيەك لە كەيىك لە دىيامانە تەلەفزىيەنەكانى ئەم دوايەيدا بە راشقاوى ئامارە بە مەترسىيەكانى ئەم پەتايە بىكا و لە كارىگەرە خراپەكانى بىدوى، نەك ھەر ئەم ماددانە، ئەن بە ئەركى ئەندامانى ھەرخىزانىيىكى ولاتەكەى دەزانى خۇيان لە ھەممۇ جۆرە ماددە يان خواردىنەوەيەك، كە بىھۇشكەوتن و گىرۈدەبۇون و لادانى بەدوادادىت بەدوور بىكىن، تەنانەت باس لەو چاودىرى و پىوشۇيىنەش دەكتا، كە بەرامبەر خۇدى خىزانەكە خۇيىشى پەپەھوی دەكتا.

ماوهىكە لىريو لەوي ئامارە بە بۇون، يان دەركەوتىنى ھەندىلەكىشانە راھاتنى كەنجى كورد، بەتايىبەت لە ھەندىلەك ناوجە سەنورىدا لەسەر ئەم ماددە مائۇيرانكەرانە دەكىرىت، راستە حالەتكان ناستىيىكى فراوانىيان وەرنەگرتوووه، راستە خەلکى بە رۇونى ھەست بە ئالۇدەبۇونى گەنجان بەم ماددانە ناكات، بەلام بىمانەوى و نەمانەوى بۇونى ھەيە و .. رەنگە ھەقى ئەنەمان

ھەبى وەك دىيارىدەيەك سەپىرى بىكەن.

كەسانىيىكى ئاكىدار دەلىن سەرچاوهى ئەم مەترسىيە لە ئىرانەوە پەپەھوەتەوە كوردىستان، چونكە وەك دىيارە رۆزھەلاتى كوردىستان ئىستا لەھەممۇ كاتىك زىاتر بەدەست ئەم پەتايە دەنالىت، بىلاۋۇنەوە ئەم دىيارىدەيەش لە ئىيۇ لاۋانى رۆزھەلاتى دەستىيىكى سىاسى لەپاڭدايە.

كەواتا بۆچى لەئاست خەمەنگى گەورە ئىيۇ خىزان، پەتايەكى كوشىنە، دۇراثىيىكى ئاشكرای ھەزاران گەنچ، چاو بىنۇوقىيەن و قىسە نەكەين.. لەپەرامبەر ئەم مەترسىيە سەرەدەم زومى كامىرا كان وەركىيەن، روپەپەرى كۆفار و رۆزئامەكان دوور بىكىن؟..

جىبى خۇيەتى مىدىا لە ئاست ئىشانە ترسناكەكانى ئەم پەتايە بىتە دەنگ، لە سەرئاستى مىلى و حومى رىۋوشۇنى پېيىست بىگىرىتە بەر.. پلانى زانستى، ئەمنى، تەندىرسىتى بۇونى ھەبىي..

ئەوەتا كارەساتىك چ بچووك چ گەورە بەپەھوەيە، لە ئىستاوه دووکەل و تەموممىزى ھېرىشمان بۇ دىنىي و گەركىيەتى لە كونە بچووكەكانى خەيال و نەست و ناخمانەوە وەزۇوركەوى، لە دەرگامان دەدا و پەنچەرەكانى مائى ھىزىو و شىيارىمان لەسەر كلۇمەدەت.. رووبەپوومان دەھەستى و شەرمان پىيەدەفرۇشى، شەپى گىرۈدەبۇون و شەپى كوشتنىكى لەسەر خۇ و بىيىدەنگ.. وەك دەلىن ھىچى كەتىنە لە شەپىك، كە تانك و تەيارە و تۈپى تىادا بەكار دەھەنرەت..

(كۆوار) وەك ئەركىيىكى رۆزئامەوانى و بۇ خىستنە رووى كارىگەرى و كىشە و مەترسىيە پەيىمەندا رەكانى ئەم بابەتە، ئەم مەلھەقە ئامادەكىد.

## كۆوار

## نورى بىخالى

# مادده سرکه‌رهکان، وەك هەر شەيەك لە شارستانىيەت و مروقايەتى

د. محمد ناصر\*

روویکەوە.

ئەوهەتا ئەمریکا و كەندا (27) سالە رىزىھى هىرۇينىان ھىتاۋەتىنە خوارەوە دەستىيان كەردووە بە بەرناમەي ستراتېتىزى و بەرفاوان بۇ كەمكەننەوەدى كۆككاین و ماددهەكانى تىرى. ژاپۇن دوو سان لەمەوپىش زۆر بە شاناژىھە رايىگىيەند، كە لەسەدا (35) رىزىھى كىشانى جىڭەرە لەناؤ جەماوەرى خۆيدا دابەزاندۇوە. بەم ھۆيە زىانىيى ئابورى زۆر قورس كەمبۇتەوە. ھەروەھا لە ولاتانى جىهانى سىيەد، تايىلەند ئىستا پىنجەمین ولاتى دونيايە لە پەرەپىدان بە زانستى بەرگى لە ماددهى سرکەر. ئىرلان و ميسريش لە لاي خۇيانەوە سالانە دادوھەر و قازىيەكانىيان كۆدەبنەوە بۇ پىداچۇونەوە چاڭكەننەوە ياساكان، دەربارەسىزادانى ماددهى سرکەر بۇ ئەو كەسانەيى، كە سىزا دەيانگىرىتەوە. لە دویەي رەنگە (20 تا 30) كەسى ئىدىمان هېبىت، كە لە ئىرلان و ئەفغانستان وەك كىيىكار و بە مەبەستى كاركىرنەتۈۋەتە ئەوي، نەخۇشخانىيەكى پىنج نەۋىمى زۆر ئامادە و گەورەيان بە ھەموو سىتاف و پىزىشكىيەكە بۇ چارەسەركەن و دابىنگىردنى دەرمانى ئەو تووشبوانە ھەيە. بەداخەلە ھەندى ولاتدا نەمۇنەش كوردىستانى خۇمان ھېشتى سەرنج و بابەتى زانستى، ياساىي، كۆمەنگايى، بەھۆي ھەندى دۆخى تايىبەتەوە، سەرنجى مىدىاكانى بۇ رانەكىيىشاۋە،

و كىيىشە ترى ئاسايىي، كە ھەمومۇمان پىيى دەزانىن و ھەمومۇمان تامە خراپەكەيمان چەشتۇوە، كارىگەرە زۆريان لەسەر كۆمەلگا ھەيە. ماددهەكى سوکى وەكوجىگەرە، كە ماددهەكى ھۇشېرە و ماندووېي ئەحەسەننەتەوە، گلىنەي چاۋ زەقدەكەت و كارىگەرە كەمە لەسەر مىيىشكە ھەيە. نىكوتىنېك لەو ماددهە ھەيە، كە

يەكىنە لەكىشە سەرەكىيەكانى ھەرەشەكەر لە شارستانىيەت و مروقايەتى بۇونى هىرۇين و كۆكايىن و مادده سرکەرەكانى دېكەيە، كە ھەرەشە لەبەرەو



چوارەمین يان پىنجەمین ھۆكاري سەرەكى مردن و نەخۇشىيە لە زۆرىيەي ولاتانى پىشكەوتۇوی دۇنيا، لە ولاتانى ھەزار و جىهانى سىيەمدا ھەيە، لە ھېنەدەوە بىرە تا پاكسitan و لە فىلىپين تا ئەمریكا و بەریتانيا و ئەلمانىا و ولاتە پىشكەوتۇوەكانى دۇنيا. لەبەرامبەر ئەم ھەر شەيە و بۇ لەنابىردەن ئەم مادده سرکەرانە، كە لەسەر مروقايە زىانىيان ھەيە ھەرىمەك لەبوارەكانى (پىزىشكى، بېرىتىيارى، دەرۋۇنزانى، كۆمەنناسى، ياساىي) خەرىكى چالاکى و بەرەنگايىن. مادده سرکەرەكان ھەر شەن بۇ سەر شارستانىيەت و مەترسىيەكى گەورەن بۇ مروقا لەھەمۇ

پىشكەچۇونى كۆمەلگا دەكەت. ئەم ماددانە و ايان كەردووە، كە پىرلە يەك ملىيون كەس گيانىيان لەدەستىبدەن، بەھۆي ماددهى سرکەرى وەك هىرۇين و كۆكايىن، سەدان ھەزار كەس لە لەنپۇ شارو شارو چكە و گەرەك و خىزان دەكۈزۈن. خوارەنەوە كەمۇل و سەرخۇشى و رووداوى ھاتووچۇ

هاتووچو و چەقۇكىيىشى، ھۆكارى سەرەكى خواردنەوهى كەھولە. بۇ بەرگەرتن لەم دياردەيە لە ولاتانى دونيادا باس لەھەدەكرىت چى بکرىت ج چۈزە زانىارىيەك بدرىت بە دايىك و باوك و مامۆستاييان، بۇ

ئەم ئىشەيان كردووە.. ئىمە ئەوه بە قاچاخچى دابنېين، چى بکەين، بەريدەين، بىگرىن، نازانىن چۈن مامەلەيەكىان لەگەل بکەين". لايمىنىكى ترى ئەم ماددانە ئەوهى، كە تەنها سەد 35٪ لە تووشبوانە لە ولاتانى پىشىكەتتۈرى دۇنيا سەردانى پىزىشىك دەكەن و دەلىن: "ئىمە خومان بە فلان ماددهى زەھراوى گرتتۇوه، چارھەسمەرم بکە". خەلکانىك ھەن يەك دووجار جەلتە لييداون، كە



٦٦

ئەوهى گەنجان خۆيان لەم كارانە بەدور بگەن، يان كە گەورەبوون داخوازى ماددهى سېرکەر نەكەن. بىگومان پىويىستە مامۆستاييان لە قۇناغى مەنالىيەو، منداڭ لە قوتاپخانە لەوه رابىھىن، كە لەم ماددانە دوور بىكەونەو.

لە ئەنجامى بەكارھېنەن ئەم ماددانە گۆرانكارىيەكى گەورە لەكايە كۆمەلایەتىيەكان روودەدات وەك تەلاق و خۆخشەن و دوركەونەو لە خىزان و چەندان كارى ترى نىگەتىيەت روودەدات.

\* خاوهنى بىۋانامەمى دكتۇرا لەبوارى دەرونەنزانى و پەروەردە.

ئاپەتى دل و شەكەر و فشارى هەيە، پىزىشىك پىيى و تتوون ئەگەر جىگەرە تەرك نەكەي 6 سالى تر تووشى مەركىسات دەبى و لەناو دەچى، بەلام ئىتەت جىگەرە بۇ تەرك ناكىرىت، كە چۈوه لاي پىزىشىك پىيى دەلىت: جىگەرت كىشاوه.

بەم شىيەدەش ئەم مەرۇقە تىنەكەيىشتتۇوه، كە دياردەيە لە كۈيۈه

ھاتوو و چۈن سەرىيەلداوه.

كۈرىك كە تەممەنى لەنیوان (15-16) سالىدایە بەھەمان شىيە تووشى ئەم دياردەيە دەبىت، رۆژانە دوو دانە جىگەر دەكىشىت، كە ئەمەش كارىكەرى لەسىر لايەنە ئابورىيەكەي دەبىت و بىر لەوه ناكاتەو، كە لە ژىانى شارستانىت و لە تەممەنى (40 تا 50) سالى كىشەي بۇ دروستىدىت. ئەگەر بىتت و لە لايەن پىزىشىكە كان توپىزىنەوهىك لە نىيوان پۆلىس و فيتەرەكان بکرىت، ئەوا لە 5 سالى رابىردوودا ئەگەر 220 كەس بە رووداوى ئۆتۈمبىيەل، مەردىن ئەوا 500 تا 600 كەس ئىقلىج بۇونە و لەشساغى خۆيان بەھۆى بەكارھېنەن ئەم ماددانە لەدەست داوه. سەدا 60 جىگەر دىزى و تالان و تەقەكىرىنى بىيى ھۆ و رووداوى

ئەمەش بىگومان بەرنامە ئەتەوهى بىپوېست و گەرەكە، بەرنامەيەك، كەھەم ياسايى و رامىارىيە، ھەم ئاسايىش و ھەم لايمىنىكى ئەنەكانى ترى پىزىشىكى و تەندروستىش دەگرىتىھەو، ھەمدىيس لايەنى ئابورى و دام و دەزگاڭانى پەروەردەش دەگرىتىھە.

لە دونيادا ولاتانيك كە بەرگرى دەكەن دەز بە ماددهى سېرکەر، بەشىوھەكى گشتى زۇر لەبىرى ئەوهەدانى، كە بىپىرى بکەن. يان ئوان و ھەك پىويىست نەيانتوانىيە بەرلەم ديارىدەيە بگەن، بىپىكەن ئەم دياردەيە، بىپوشۇيىنى ئاسايىش و ياسايى و گەرتىن و سىزادانى قاچاڭچى دەگرىتىھە، كە تائىستا زۇربەي دەلاتانى دونيَا شىكستيان لەم مامەلەيەدا ھىنناوه. ئەوهتا كەم و نۇر ماددهى سېرکەر ھەردىت و ناشتواترى بەرلەم مادده سېرکەرەن بگىرى، چۈنكە ئەم دياردەيە بە سىنورىيەستن چارەسەرەدەكرىت، بەلام دەبىت سىنور بېھەستىت و چۈن بېھەستىت؟ سالى 1998 تەنها لە نىيوان سنورى ئىرمان و ئەفغانستان پىنچ ھەزار پىاوا و ژۇنى بەسالاچۇو دەستتىگىر كرابۇون و نەدەنزا نەچىان لەگەل بکەن. ئەم پىاوا ژنانە لەبەر ھەۋارىيان و لەپېتىا پېداكىرىنى پارە پەتايىان دەبرىدە بەر ئەم كارە و ئەچۈون بەستە بەستە لە عەلاڭەيەكى بچوقوك، كە

ھىۋىن و كۆكائين و تىلاكى تىيدا جىيگەر كراوه بە سكىيان، بە مەعىيدەيەكى پېرەو لە سىنورەوە پەت ئەبۇون. بەپىرسىكى ئىرمانى دەلىت: "ئىمە ئەمانە دەگىرىن، نازانىن بۇ بىانكۈشىن، خۆ ھەر نازانىن چىيان قوتداوه، نازانىن بە كەلکى چ دى، نازانىن زەھەرى چىيە، ژۇ و پىاۋىتكى بىيىسەۋاد و نەزان بۇ خاتىرى پارە و لە بىر سان

# مادده بیهودشکه‌ره کان، یان و رژینه ره در وونیه کان

د.رشید حمهید\*



۶۹

هن، که جو ره کوارگ (قارچ) یکه.. جو ریکی تری دروس تکراویش هیمه پیده ده و تریت (PCP) (phencyclidine) هروهها پیشی ده و تریت (Angel dust) و اته (توزی فریشته). به کارهینانی ئم ماددانه دهیت زیادبوون و تیکچون، یان تیکه لاوبوونی هسته کان و هک هستکردنی دهنگ به وینهی بینراو، یان هیوش رؤیشتنی کات، هروهها زل و فشن بوونه و هی جهستی، کسکه وا هست ده کات لده ره و هی جهسته خویدایه.

## ۵- Cannabis:

ئم ماددهیه له جو ره پوهکیک ده ره هینزیت، که له گیایه که یان گوله که به وشک کراوهی و هاراوهی دروسته ده کریت، که پیشی ده و تریت (Cannabis sativa) به کارهینانی دهیت هوی به زبونه و هی خوشی هوه سه کانی مرؤه و له زهت و خوشی ده داته جهسته و ده رون، کات و شوینی لیده شیویت.

## ۶- Organic Solvents (توینه ره)

### ۷- نورگانیه کان:

ئمه ش هندیک ماددهی هملچونی نورگانی ده گریتکه و، و هک مادده پاککه ره و کان، سمع، سیکوتین، په ترول و بیوتان، پاش گرمکردنی ئم ماددانه هه لمه که یان هله ده مژیت، به مهش هستیکی خوشی ده دات به جهسته و ده رون، ئم ماددانه به زوری له لاین که نجه کانه و به کارده هینزین. کاریگریه تهندروستیه خراپه کانی ئم ماددانه به کارهینانی ئم ماددانه کاریگریه تهندروستی زور

## شوباتی

2006

دهیت دله اوکی و خم و سه ریشنه و توندی و هروهها خه ولیخستن له کاتی خه زبان و ناپه حه قی.

## ۳- Stimulants و رژینه ره کان:

ئم گروپه ش پیکدیت له (Amphetamine) ئه مفیتامین و (Cocaine) کوکائین و (Eetasy) ئیکتاسی، ئه مفیتامین له ریگای ددم یان هلمژین یان له پیشی خوینه هیه ره کان و به ده زی لیده دهیت، ماددانه کوکائین له پیشی لووته و هله ده مژیت، یان هندیک جار به ده زی لیده دهیت و ئیکتاسی له ریی ددهمه و هر ده گری، له سالانه دوايدا به تاییه تی دواي سالی 1980 زور به بیرلاوی به کار دیت، به تاییه تی له نیو ئه و کسانه ای له یانه کان سه ماده که، که هسته زیاد به و کسه ده دات. جهسته زیاد به و کسه ده دات. (hallucinogens)-4

۴- مادده بیهودشکه ره کان یان مادده سپکه ره کان، با شتر بلین مادده و رژینه ره در وونیه کان له بدره و هی Psychoactive substances (Ziatr ئو و اتایه ده به خشیت، چونکه به کارهینانی ئم ماددانه ئه گه ره بیریه کی زور نهیت ناییت هوی بیهودشکردنی کسکه، به انکو دهیت ناییت هوی زیادبوونی و سیکسی، ئم ماددانه به شیوه کیه کی گشتی ده کرین به شهش گروپی سه ره کیه و هی:

## ۱- نوپیوه کان:

ئم گروپه پیکدیت له مادده کانی مورفین و هیوین و کوڈاین، هروهها دوو مادده تری دهستکرديش، که هوانیش (پیدین و میپادون)، به کارهینانی ئم ماددانه دهیت هوی زیادبوونی وزه و توانا و به زبونه و هی خوشی ده رونی و جسته بی و سیکسی، به بیلاو ترینیان له به کارهینان مادده هیوین (ه)، که زیاتر کاریگریه ناخوشی ده رونی و جهسته بیهیه، ئم ماددانه له ریگای ددم یان خوینه هیه ره کانه و به کار دین.

## ۲- (Anxiolytics and hypnotics) خه ده و خه و هیه ره کان:



### ۳- نورینه ره کان:

ئم گروپه دوو به شی سه ره کی ده گریت و هی وانیش (Barbiturates) و (Benzodiazepines) ئم ده مانه نه له ریگای ددم، یان خوینه هیه ره کانه و ده دهیت، که کاریگریان

دلخواهی، دلکوتی، تهنجنه‌فسی لهرزینی چاو، گیچیزون، تیکچوونی رؤیشتن و هاوسته‌نگی، پشاشه‌نو، بیهودشیون و پرینه‌کردن، له به کارهینانی مادده نورگانیه‌کانی وهک (سیکوتین) زور بوده‌دهن.

## ۲- مترسیبیه‌کان له ریکاکانی به کارهینانی، وهک چواهه‌ی لپتی خوینه‌نیره‌کان به درزی لیده‌دریت

### دھبیتھه هۆی:

- ۱- مهینکردنی خوینی خاو خوینه‌نیره‌کان و رقبوونی بورییه خوینه‌کان.
- ۲- هه‌وکردنی شوینی ده‌رزی لیدانه‌که و پیسبوون و بنن پهیدابوون له‌شوینه‌که.
- ۳- هه‌وکردنی په‌ردی ناوپوشی دل، به‌هئی ئه و میکروبانه‌ی له‌ریی ئه ده‌رزیانه ده‌چنن خاو خوین.
- ۴- هه‌وکردنی جگه‌ر به قایروسی (Hepatitis B virus).
- ۵- توشبوبون به ناخوشی ئایدز (AIDS) به‌هئی قایروسی (HIV).

### ۳- کاریگه‌ری خراپی کومه‌لایتی:

- ۱- دابان له کارو ده‌امی خۆی و فەسلبوبون لە‌کار و تیکچوونی شیزاره‌ی خیزان و کۆمەلایتی و گۆی نندان به مال و مندالی خۆی.
- ۲- سه‌رفکردنی هەممۇ مال و مولکى خۆی بۇ کېپىنى ئه ماددانه، كە هەندىيکيان زور گران.
- ۳- بۇ پهیداکردنی مادده‌کان تۇوشى کارى ناياسايى دەبن، وهک دزى و چەردەبىي و لەشفرۇشى ئافرهتان.
- ۴- به‌هئی بە کارهینانی ئەم ماددانه شیوه‌ی گرووب دروستدەکەن، كە لەئەنجامدا رېتکەهون بۇ کاری خراپ و دزى و رېڭرى.

لېرەدا پېپۆسته ئاماژه بەهەو بکەين ئەم ماددانه بەشیوه‌یکی بەریالو بەرهەمدیت لە هەندى و ولاتى دراوسىيی کوردستان بە تايیبه‌تى لە ئەفغانستان و ئىرمان و پاکستان و هەندى و لاتى تىن، بەشیوه‌یکى ناياسايى بازركانى پېپەدەکریت لە ئىوان و لاتاندا و ئەم جۈرە بازركانىه کوردستانى ئېمەشى گرتۇتەوە. ئەگەرچى بەو شىيۇه فراوان و بەریالو نىيە، بەلام لەم سالانەی دوايدا رېزەكەه زىاتىبويه و لە شارو شاروچىكە سىنورىه‌کان ئەم دىياردەي دەبىنرېت. چەندەها نمۇونەمان بەرچاوكوتۇوه لەگەل دەرمانانە‌کان دەكەن، زورىيەيان هەلسوكەوت لەگەل دەرمانانە‌کان دەكەن، هەندىيکيان ئەفيون و تىياك بە‌کارهینانىن. ئەم حائەتەش لەبر زىابوبونی هاتچۇز لە ئىوان كوردستان و دەولەتە دراوسىيەكانى و كەمى چاودىبىرىي و نۆزىبۇونى ئەم ماددانه لەو و لاتانه و گەرانه‌وهەي هەندى گەنچ بۇ کوردستان، كە لەو ولايانى پېپىشىرلىي بۇون فيرى بەكارهینانى بۇونە. بەكارهینانى ئەم ماددانه يان بازركانى پېپەدەنیان رۇوی لە زىابوبون کردو، لەگەل چاودىرىي توندى دەزگانى ئاسايش و هەولى حومەت بۇ نەھىيەشتىنى فروشتنى دەرمان و مادده سېرکەرەکان لە دوکانە ئاپەسمىيەكان و بازركانىيکەن پېپەميان، بەلام دىسانەوە لېرە و لەۋىچ بە بەكارهینان و چ بازركانى پېپەدەکەن ئەم ماددانه دەبىنرېت، كە پېپۆست دەكات توانى زىاتىر بەكارهینانى بۇ تەواو بىنپەرکەن ئەو كارانە.

\* پېپۆرى نەخوشىمەكانى مەناو

روودەدەن، هەروەھا پىس و پۇخلى و خۆلەپەيرکەن و بەدھۆرەكى، چاو لەرzin و پەلپ بۇونى زمان و لەمان كاتىشدا لە رۇوی ياساشەوە قەدەغەكراوه



١٦٦

گېچىبوبون و بىھەوس و ناپەھەتى و سكچوون و ئارقەکەن و سەرئىشە و ئىشى ماسولكە، ئەمانە ھەمموى لە بەكارهینان و يان لېگرەنەوەي ماددهى ھېۋىرکەرەوە و خەولى ھېنەزەرەکان روودەدەن (Anxiolytics and hypnotics)، لەگەل پېنىھە و خۆلەپەيرچىبۇونەو، دەرچوون لە كەسىاھەتى راستەقىنە، كە زور لە نەخۆشىنى شىزۆفرينيا (Schizophrenia) دەچىيت.

توندوتىرىزى و خەمۇكىش لە بەكارهینانى مادده ورئىنەرەکان (Stimulants). روودەدەن (Stimulants). و بەكارهینان و ھەلسوكە و تکردن بەم ماددانە رووبەرۇوی سزاي ياساىي توند دەبىتەوە. دەتوانىن کاریگه‌ری خراپی ئەم ماددانە لەسەر تەندروستى مەرۆ لەم خالانە خوارەوە كورت بکەينەوە:

### ۱- کاریگه‌ری خراپی يان ئەھراوی راستەوخۇزى ماددهكە بۇسەر تەندروستى مەرۆ:

ئەم کاریگه‌ریانە بەپىي خۇر و رېزەبىي مادده‌کان دەكۆپىت، وەك تەنكە نەفەسى و كەمبوبونى ئارقەزۇوی خوارىن و قەبزىبوبون، تامەززۇبۇونى بۇ ماددهكە، ئارەحەتى، خەولىنەكەوتىن، ئىشى جومگە و ماسولكە، ئارەحەتى، خەولىنەكەوتىن، ئىشى جومگە و ئارقەكەن و سك ئىشە و سك چوون (ھەندى جار)، وېرىاي زىابوبونى لىدانى دل. ئەمانە ھەممو لە كاتى زىادەكارهینان و يان لېگرەنەوەي ماددهى (ئەفيون)

# کارهساتی مه‌وادی بیهودشکه‌ر

مرؤوّه ودک زینده‌ورنیکی به هزرو هوش همیشه له حائی پیشکه‌وتون دایه و لدم ریگایه‌دا زور جاریش تووشی لدان و قهیران ببوه. ریشه‌ی ئەم قهیرانه دەگه‌پریته‌وه بۇ يازدە هەزار سال له مەوبه، واتا سەردەمی سۆمەریه‌کان، كە شىھەرە تىلايکىان گرت. بەپىّ ئەم بەلگانە كە لە مىژۇوداھەن، لە پیشدا سۆمەریه‌کان تىلايکىان ودک دەرمانىكى ئازام بەخش و دىرى نىش بەکارىدەبرد، بەلام پاشان پەھيان پىدا و كەم كەم

گەورەكان له‌گەل بابه‌تى سۆزدارى، بەكارهىنانى ماددهى سېرکەر و لايىنى كۆمەلایەتى، بىيکاري، گىروگرفتى ئابورى، جىاوازىي كاروكاسىبىي، نادىيارى دواپۇزى لوان، نەبۇونى شۇنۇن و جىڭاى سەيران و وەرزشى، موتاڭىسى، بەجى مىشتنى قوتاچانە و زانكۇ: دروستكردنى بىبورا او راي گىشتى له زيان و زەھرى ماده بىهودشکەرەكان له ليان دەزگاڭانى راگايىاندن، هەممۇ ئەوانە ئاماڭىم بۆكىدىن دەستييان داوهتە يەك و بۇونتە هوپى پەرەسەندىنى ئەم بەلا مالوپرانكەرە. جىڭاى ئاماڭە پېكىرىدە، كە بارستىي بازىگانى ماقيايىي ماددهى سېرکەر لە دونيادا نىزىك بە پىنج سەد ملىون دولار لە سانلىكدا.

پىش ئەھى لەبارى سىاسى و ئابورى و كۆمەلایەتى سەرنجى كىشەي مه‌وادى بىهودشکەرەكان بىدەم، ليانه پەيوندىدارەكانى ئەم كېشەي



د. رۇزان خالىد\*

پېشەگى

كىشەي مه‌وادى بىهودشکەر بەگشتىي كىشەيەكى جىھانىيە و هەممۇ دونيائى گىرتۇتەوه، دىلە پاوهكى خىستوته ناو كۆمەلگا. بەداخەوه ئەم بەلا مانۋىراڭ كەرە ودک قەيرانىكى كۆمەلایەتى، كەسايىتى ولاتى كوردەوارىشى گرتۇوتەوه. بەپىنى راپورتى مىدىياكان رادەدى مۇعتادان لە كوردستان رwoo لە پەرەسەندىن دايى. بەستىنى ئەو هەممۇ سەمینارو گۈنگەرە كۆپ و كونفرانسانەن لە سەر زيان و زەھرى بەكارهىنانى ماددهى بىهودشکەر، شۇ راستىيە دەسلاملىن كە ئەمپۇھىچ ولات و هېچ نەتەوەيەك و هېچ مۇۋقۇق ئاتوانى مەسىلە ئەم كارهساتە لە بىرېكەت و چاوى لى بىقچىنى.

ئەگەرسە بىرىكى مىژۇو بکەين وادردەكەۋى لەوكاتەوه مرؤوّه بىرى كىرددۇتەوه بۇ چارەسەرلى زان و ئىش و نەخۇشى رىگایەك بۇزۇتەوه، كەلگى لە مه‌وادى سېرکەر و بىهودشکەر وەرگرتۇ.

بە پىسىپۇراتى كۆمەلایەتى و پىزىشىكى، هۆز سەرەكى گىرۈدە بۇون بە ماددهى سېرکەر لە نىيو خەلکدا كىشەي ودک بىنەمالىيەتى و كۆمەلایەتى و كەسايىتىيە. گىرفتى بىنەمالىيەتى ودک هۆشىيار نەكىرنە وهى منال لە ليان دايىك و باولك لە پېتەندى لە‌گەل زيان و زەھرى كەنلى مەهادى سېرکەر، ئاكادارنەكىرىنى وەي مندال لەھەلبىزىرنى دۆستان و ئاشنايان، گۆيىندان يان بەكەمگىرتىي بىرۇباوهپى لوان، پىۋەندى ئازانلىستىانە



وەك ماددهى سېرکەر كەلگانلىيەن بەلگەرگرت. بە داخەوه كارهساتەكەي ئەمپۇل لە بەرچاوه و ئىستا لە دەنيادا بىتوانىنلىي دووركەۋىنەوه، باشتە؟

بەكارهىنان وەتكەن لە ماددهە هۆشىپەرەكان واتا "ناركۆمانىزم" لە سەردەمى ئىستادا بىيگۈمان بەكىنلە كېشە هەرە گۈنگەكانى كۆملەنلى مەرقاچىتىن. ئەم بەلا گەورەيە زيانى ملىونان مرؤوّه و سەرمایەتى كەورەي مىلىلى و كۆمەلایەتى و نەتەوايەتى خىستوته مەترسىبىيە و زيانەكانى ئابورى، جەستەتى، رەوانى، بەنەمالىيە، فەرھەنگى، كۆمەلایەتى و لەش ساغى زۆرگەورەيلىكەوتۇتەوه و بەم زوانە قەرەبۇو ناكىرىتەوه.

ئاماڭىمەكى مىژۇوپى و ژەنپىارى: به درىزىايى زيانى مرؤوّه و كۆمەل راستىيەكى مىژۇوپى دەرەدەكەۋى، كە

به کاره ببردی. و هک کیشان له ریگای بپری تنه فوسيه و، خواردن، تزريق کردن له ژپریست و نیرو رهگه خونینه ره کان، که ئم شیوه ه له چاو نه اوانی تر زور زووتر کاریگه ری خوی ده کات. هیریوئین زور ترین شوینی خراپ له سر میشک و کو ده مار داده نی و دبیت هه سری خمه مکی و ترس و نیک رانی و گوشگیری و خوکوزی.

ه سرده ها لس سر ده رگای کوئندامی هننسه دل، به تابیت ده رگای گوواریش شوین داده نی و دبیت هه سری قه بز بز و ته میله بز وونی ریخوله کان، له نیچونی نازنیمه کانی هرس کردنی خوارده منی له گه ده دا، که ئم نیشتیایی وهیانج هات و رشانه و.

**مۇرفىن:** مۇرفىن له ماوهی 15-20 چرکه له سر سیستمی کو ده ماری مروءة شوین داده نی و هه و هک مو خه ده رگه کانی تر له سر ده رگا گرینگه کانی له ش شوینی خراپ و مرگ هینه ری هه بیه. مۇرفىن له تلیاک وردگه گیزی و پودریکی کریستالییه به رنگی قاودیه کی رون و سپی، که بشهوهی کیشان يان ته زريق به کار دیت.

**کۆکائین:** کۆکائین پودریکی سپی رونه، که لگه لای داری کوکا له شاخه کانی شه مریکای باشور به شیوه سروشی شین ده بی برهه م دی. دواتر له گه لئه سید هیدرولکلوریک تیکه ل ده بی و دبیت کوکائین. کوکائین له بفر ده چی، هەلیده مەن زان تزريقی ده کن.

زیانه کانی کوکائین هەروهک زیانه کانی هیریوئین و مورفینه. به گشتی ده کارکردن مە وادی مو خه دیر لە هەموو چەشنه کانی، شوینی هاویه شیان هه بیه له سر له ش ساغی مروءة شوین گەلیکی تر و هک دهست به خوشحالی، خون و خیانی شیزی، خه والو بزون، کم بونه و هی درد و ژان، کەمبوبونی مەیلی جنسی، زوری هەیچان و وزه، ته میله بزون سیستمی کو ده ماری ناوهندی.



rojanashtab@yahoo.com.  
\* پسپوری نەشترگەری گشتی

دەکرین.  
1- مە وادی بی هیزکەر، يان مە وادی کوکەری سیستمی کو ده ماری ناوهندی و هک تلیاک.  
2- مە وادی خەیلات بزونین، يان پائانه ری سیستمی کو ده ماری ناوهندی و هک ئیل نیس دی.  
3- مە وادی بھیزکەر، يان مە وادی پېیک هینه ری شەوق و وزه، و هک کوکائین.

ئم مە وادانه يان بشهوهی سروشی، يان بشهوهی دەستکرد بەرھەم دین، بچەشنی جوار و جۇزى و هک کیشان يان له ریگای خوینبەرە کانه و تزريق دەکرین. باقىتىنى ئم ماددانه بىرىتىن له: تلیاک،

مۇرفىن، هیدرۆمۆرفىن، کۆکائين، کافىئين، نارکوتين، میتا دون، هیریوئین، ئیس. تى. پى و پى. ئیس. پى.  
**زیانه کانی تەندرەستى و لەشساغى لە سەرمۇۋە:**



**تلیاک:** تلیاک مادده دیه کە له گیای خەشخاش (گولنار) و دەستىدى. گولنار کانی خەشخاش سوورى دەھىلە و رەشىن لە ناواچە کانى ئا و ھوا مام ناوهندى بەرھەم دی. ئم مادده دیه له گۈزى خەشخاش، سەرەتا و هک شىيرە يەكى سپى دەرە دەکىسى. پاشان بە هۆى تىكەل بزون له گەل ھەوا قاوهىي دەبىي و رەق ھەلە گەپى و دەددەست دى.

شیوه بەكارهینانى ئم مادده دیه له ریگای دووكەل کردن واتا کیشان، يان خواردن ئەتھىجەن دەدرى. ئم زیانانه بە هۆى تلیاک له سر لەشى ساغى مروءة شوین داده نىن، بىرىتىن لە کار كە وتن و تىك چۈونى دەزگاي کو ده مارى ناوهندى، جىھېشتنى شوین خراپ له سر شانە کانى له ش، زەين كۆپى و بى ئاقلى، سەرە گەپى، كەمنە فەسى و تەنگەنە فەسى، کە بە هۆى لە کاركە و تىن ناوهندى تەنفۇسى مەغزىيە و ساز دەبىي، بىرۇنىشىت، ئامفيزم،

نەخۆشى سىيل، نەخۆشىيە کانى سىينگ و دل، رەگە کانى خوینبەر، دەزگاي گووارىش و تىك چۈونى رەوانى - دەمارى حەشىش: پادەي مەسرەق ئم مادده دیه له چاو مادده کانى تر يە كچار زۆرتە، كىايەكى قاوهىي پەنگە، كە لە گەل لاسكە و گەلاكە بەناوى كاناپلىس لە ناواچە گەرمەسىز دەچىندرى و بەرھەم دى. شیوهى كەل وەرگەتنى تىكەل کردن له گەل ئاوه، يان وەك تووتىن لە سەرقەلىان دادەندىرى، يان وەك جەگەرە و پىپ دەكىشىرى، يان وەك جاجكە دە جۇورى. زیانە کانى ئم مادده دیه بىرىتىن لە بىنۇشى يان لە ھەوش چۈونى بەردا وام بەھۆى تىك چۈونى ناواكى مېشک، بىتۇنانىي لە جەم كەرنەوە فىردا، زيان گەيىشتن بە كو دە مارى ناوهندى، شىنىتى، زوويي بزون، كۆپە زەنەنە، تىكچۈونى كارى دەزگاي گووارىش و خۇپىن و ھەناسە كىشان، شوینى خراپ له سر زاۋىي و هېزى سىكىسى.

**مېریوئین:** هیریوئین وەك پودرە، يان تۆزىكى كريستالى سپى دەنگە، کە بە شیوه راستە و خۇلە مۇرفىن هەلە ھېنگىزىرى. ئم مادده دیه بشهوهی جۇرا و جۇر

تلىاک بزون. بەلام دىسانىش پادەي بەرھەمى سالانە تلىاک لە ئەفغانستان بە دروستى بەروردەتكارى. بە گۈزىدە پاپورىتى ئىنتېپۇل، بەرھەمى تلىاکى ئەم ولاتە لە سالى 1997دا 2800 تون راگە ياندرا و. لە بەشىكى دىكەي پاپورىتى سالى 95-96 ئەم رىخرا وادا بەرھەمى تلىاک لە

ئەفغانستان 2500-3000 تون بەراورد كراوه. لە سالانى 1999-2000 دا بەرھەمى تلىاک لەم ولاتەدا بە نيزىكەي 3000-4500 تون خەملەتكارى.

**پاکستان:** بەشىك لە پشتىندى سەنورى ئەم ولاتە، كە دەكە و ئەران، چاندن سەنورى ئەفغانستان و ئەران، چاندن و بەرھەمەتىانى تلىاک و حەشىش و خەشخاش كارىكى ھاسان و پىداھاتە لەم ناواچەندى لابراتۇرى جىڭىز و گەپۆكى هیریوئین و مۇرفىن سازى زۇر چالاک ھەن.

**نَاواچەي سى كۆشىي زىپەن:** ولاتىنى وەك كۆمارى لاوس، ميانمار و تايلىندە ناوهندى چاندن و بەرھەمەتىانى مادده بىھۇشكەرن.

**جۇرە كانىي مادده بىھۇشكەر و زیانە كانىي:** مادده کانى گېرۇدە كەر ئەماددانەن، كە بە هۆى بەكارهینانىان چ بە شیوهى كىميابى يان سروشىتى لە مروءة ئىعتىاد بزون بەدى دېن. مە وادى مو خەدیر بەپى كارىكەرى لە سەر چالاکى زەينى و كۆدە مارى ناوهندى ھەيانە، ئاوا دەست بەندى

# شەھوی گەرپانە زۆرەکە

یاں

به سه بردنی شه و یک له گه ل ئه و گه نجانه‌ی که قه‌دهر سپاردوونیه‌تی به تلیاک

که تلایاکی به سرهود نو سینزابوو له دستیتکی گرت و به دسته که دیکه شی تله لکه ناو ئاگری سوپاکه هیتا باه ده روه و هیدی هیدی تله سوورکاراوه که ب مادده کوه دهنا و مادده که ش به هوئی گرمی تله لکه ده سووتا، (هه قان) و (رزگار) يش سه ریکی قله له کانیان لددم



گرتبوو و سهرهکى دىكەشىيان نزىك ماددەكە كرد و بە هەناسەسى درېژمۇھە كە (زىات لە هەلکىيىشانى ئاھىيىكى قول دەچوو). دووكەلى سووتانى ماددەكە يان هەلدەكىيشا و نەيادىندەمەنىشت تۈرقلەنلىكىشىلى لى بە فيپۇ بچىت. ئەم كارە ئۇ چەند كورە لاوه بەردهدام بۇو و بە نۆرە دووكەلى سووتاوى تىياكىيان هەلدەكىيشا تاواى لىيەت(بە قىسىمى خۇيىان) جەۋيان وەرگەرت. لەو كاتەدا بۇو كە بىرم لەوه كەردىووه كە دەبى تامى ئەو دووكەله چىپىت كە ئەم گەنجە جوانانە بە تامەززۇرىيە و مەريان لىيەددادا، لە ئاكاوا (سامى) بىراھەرم، مەنى داوهەت كرد بۇ چەند مەرىك و وقى " وەرە مەترىسە بە يەك دوو مەۋەمۇدىمین تابى" مەنيش بى دەلىم نە كەرد و قەلەمە كەم لى" وەرگەرت و (مەھدى) شى بۇي ئامادەكەردم، كە مەرى يەكەمم لىيدا زۇر ئاسايى بۇو، بەلام كە كەردىمە مەرى سىيىھەم و چوارم، هەستىم بە قورسايىەكى زۇر كەردى لە ئاو سەرم، بۇيە وازم ھىتىنا. تا ئىيرە كارەكان زۇر ئاسايى بەپىرۇھ چوون، بەلام ورده ورده گۈرانكارى بە سەر حالتى ئەو گەنجانەرە دەھات و كەشى ۋۇرورەكە بە شىيۇھەكى دىكە كۆپى. گۈيانى (ھەقىال) ھۆكارى سەرەكى ئەم كەپانە بۇو، ئەو كورە لاوه كە تەمەنلى خوار سى سال بۇو، دەستى بە گۈريان كرد و بە دەتكىكى تىيەكل بە گۈريانەو بە (رېڭارى و ت)" (...) يان بە زۇرى بە شۇودا و لەم ماۋىدە دەيگۈزانىئەو،" ئەو كورە لاوه وەك ئەوهى كە بوركائىكى لە تاخذابىت دايىھە پەرمەكى گۈريان و دەبیوت" ئاخىر تاوانى من و ئەو كچە چى بۇو، كە يەكتىريمان خۆشىدە ويست، خۇ ئەگەر لە يەك عەشىرە تىيش نىن، مۇسلمانىن خۇ ئىنسانىن" (رېڭارى يىش بۇ ئەوهى بارى دەرروونى (ھەقىال) ئاسايى بىكەتەو، سەھرى خستە ئۇ يواوهشى، دەلنداوابى دايىھە،

دوایی تکایه‌کی نزد له (سامی) برادرم، که شمیک له گهله خوم بیات بو  
نه و شوینه، که بپایار بول له گهله چهند برادره‌یکی دیکه‌ی خوی دانیشن و  
پهیکه که مادده‌ی سپرکه رکیشن، به کومه‌لیک مرجه‌هه رازی بول له گهله  
خوی بیات.. مرجه‌کانیشی ٹهوه بیون، که نابیت کامیرا و ریکوردر  
له گهله خوم بیهم، منیش به هوی تامنزد بیونم بهو مسله‌لیه و بینینی  
چونیه‌تی کیشانی نه مو مادده‌هه و دواجاريش بینینی کومه‌لیک گمنج که  
نه مدهزانی چی وای لیکردوون قدهره خویان بهو مادده بیهوده‌شکرانه  
بسپین، بی هیچ بیرکردنه‌هیک به مرجه‌کان رازی بیون.

(سامی) پاش چهند روژیک کاتی دانیشتنی دیاری کرد و شهرویک به شویندم داهات و لهگل نهودا هاتینه مالیک له گهره کیکی شاری سوزان، لهو ماله دوو کوره لاو به تناوه کانی (هه قال) (رزگار)، چاوه بیان ده کردين، دیار بwoo (سامی) پیی و تبونن که میوانیکی بیانی له گهله خوی ده هینیت، دواوی دانیشتنیکی که، گنجیکی دیکه به تاوی (مههدی) هاته ئهوى. هر له گهله گهیشتني (مههدی) دهست کرا به ناماوه کردنی، ئه و کله پوهانه پیویستن بو کیشانی مادده که، بوبه يه کسسه سوپاکه هى تاوه راستي ژوره کهيان هینایه نزیك خویان، نینجا دوو تهلى زور باريکيان هینتاو سهري دانیه کيان خسته نیو ناگرگه، دواتر مادده که که جورى تلیاک بwoo ورنگى قاوه بی بوو، له نیو سیمیکی پاکه تى جگه ره لولیاندابوو، توزیکیان لى کرده و خستیانه سهر تهله که، که میک له ناگرگه کیان نزیک کرده و، بەلام نه یانده هیشت بسووتت، که تهله که هى ناو ئاگرى سوپاکه له گرمیدا سور ببووه، (مههدی) و تى "ناماوه بن" .. (رزگار) و (هه قال) (یشن،



قهلهمه کانیان که بیکی نیارانی بیو له کیرفان هینایه ده رهوه (دیاربوو که زووت بر بو ئەم مېبەسته ئامادهيان كردىبوو) و نۇوکەيان لى فرىدا و چۈونە نزىك (مەهدى)، كە لەلاي سۈپىاکە دائىشىتىبوو، ئەۋەكتات (مەھدى) ئەو تەلەمى

ریخستیت و به دیار سوپایه ک و دوکه<sup>لیک</sup>ه و دهست به<sup>گ</sup>یران بکه،  
ئوهی به لای منه و سهیر بwoo، تمـهـنـی ئـهـوـ لـاـنـهـ بـوـ کـهـ هـیـچـیـانـ  
ندـهـگـهـ يـشـتـهـ(30) سـالـ.. ئـهـانـ جـگـهـ لـهـ (مـهـدـیـ)، لـهـ ئـیـرانـ ئـیـابـوـونـ.  
پـاشـ تـوـرـیـکـ هـیـورـ بـوـنـهـ وـهـ دـوـخـیـ زـوـرـهـکـهـ، لـهـ (سـامـیـ)مـ پـرسـیـ ئـهـوـ

ماددهیه له کوئی دین  
و پاره که چه ندہ؟ و تی  
زیاتر نہو قاچاغچیانه  
که شتموک له ئیران  
دھهین، له نیو کورتائی  
ئے س په کانیان  
دھیشارنه و لیئرہش  
کومله کسیک هن، که  
بازرگانی بیه و کاره وہ  
دھکن، یا دھینرن  
شاره کانی دیکه یا به  
شیوه خورد کردن وہ له  
سوران دابه شی دھکن".  
سہ بارہت به نرخی نہو  
ماددهیه ش و تی "نرخی  
ئه و هیندی، که ئه م  
ش و کیشامان (50)  
ھزار دیناره، بہلام بھشی  
دوو جارمان دھکات"؛  
(ھے قال) یش، که تازه  
گریان بھروکی بھردابوو  
و هینشتا چاوه کانی  
سور بیون، سہ بارہت به

ددهدیه تا ئەو کاتەی مودمین نەبین  
دووجار بىكىشىن مەترسى مودمېنى  
نېيى، بەلام ئەگەر رۇزانە بىكىشىن  
ئەو کات مودمین دەبىن، كە  
مودمېنىش بىووين ئىتىر زۇر  
مەترسىدارە و دەبى بە هەرجۈرىك و  
بە هەر ئىرخىك بىت بە چىڭى بەيىن  
و بىكىشىن، ئىنجا بەدەست خىتنى  
ئۇ ماددەدە بە هەر نىخ و مەرجىك  
بىت كەسى مودمین ئەنjamى  
دەدات". كاتىمىز لە (١) ئىيە شەو  
نزىك بىوهە، ئەو گەنجانە ھەرىكە  
لە سووجىچىكى ژورەكە راكسان و  
خەويان لېكەوت تەننیا من نەبىت،  
بىير كىردىنەوە لە ھۆكارەكان و  
رەھەندەكانى پشت ئەم كارەدى ئەو  
گەنجە جوانانە نەياندەھىشت خەو  
لە چاوم بىكەپىت، بويى بە بى ئەۋەدى  
كەسىان ھەست بىكات، ھەر ئەو  
شەو ژور و مال و گەرەكەكەم  
جىيەشت و بەرەو رواندز كەوتە

ڈاکٹر ایوب علی

پاش هیور بیونه ودی  
باری آزووره که له  
(سامی) م پرسنی،  
نه و مادده یه له  
کوی دینن .. ؟ وتنی:  
زیاتر نه و  
قاچاغچیانه‌ی، که  
شتوومه‌ک له نیران  
ده هینن، له نیو  
کورتانی  
نه سپه کانیان  
ده یشانه ود، لیرداش  
کومه‌له که سیلک  
نهن بازرگانی به و  
کارده ده کهن ..



پوچ توشی کیشەی کۆمەلایەتی بیوون، دەبى ئىستا من و لاوهکانى خانە وادەكەمان باجەكەي بدهىنەوه، بەبى ئەوهى كە ئاكامان لەھىچ بووبىت". (سامى) شى كە خاوهن كۆمەلېك موغاناتى خۇرى بولو له گوشەيەكەوه دانىشتىبوو و چاوهكاني سوور بېبۇن و زۇزۇ زۇزۇ هەنسكى قېرىگى قوتىدەدایەوه، لەولاتر (مەدى) دەستىتكى خىستىبووه ۋىزىر چەنگەكى و گەريان بەرۇكى ئەويشى گەرتىبوو. (سامى) سەيرىكى مەنى كرد و تى" بىنۇسە... باش بىنۇسە... ئەمە وەزىعى ئىمە لواهە... مەنى گەنج لە جىاتى بىر لەخويىندىن بىكمەوه، لە جىاتى لە سەر تۈپى ئىنتەرنېت فېرى زانىارىي بەم، لە جىاتى بىر لەداھاتتو بىكمەوه، لىرە لە كونجى ژورىك و لە پېشت چەندىن دەرگاوه خۇمان حەشارداوه و مادادەي بېھۆشكەر دەكىشىن... دەزانى بۇ؟ (بى) دەنكىيەكى زۇر ژورورەكەي داگىر كرد پاش تۆزىك خۇرى وەلامى دايەوه و تى" لە بەر ئەوهى تەننیا دەزانى تاوانبارمان بىكەن بەلام كەس لە ھۇكارەكانى ئەنجامداتى تاوانەكانمن ناپېچىتەوه، كەس بىر لەوه ناكاتەوه مەنيش دونىيا يەك حەز و ئاواتم ھەيە و ئەو زەمینەي كە ئىمپۇ بە هوى كۆمەلېك كەسى تابەرپىرسەوه ھاتۇتە ئازاروه، رېڭىرە لە بەردمەممۇ جۇزە ويسىتىكماندا، ئەوانە دەيانەنۋىت ئىمە يابىيئە پۇلىس يَا بىيئە پېشىمەرگە و لە رەبىيەكان ژيانمان بەسەر بەرين، ئىمەش دەلىن نا... ئاماننۇتىت وەك ئەوهى ئىيە دەلىن بېشىن، ئىمە دەماننۇتىت وەك خۇمان بېشىن"... ئەمو و تانشى (سامى) مەنيش گەرياند و دەلىنىاش بۇوم كە ھەر كەسىنک لەوى بويە و ئەو دىيمەنەي بېننەبا و گۈيى لە قەسەكانى (سامى) با، نەيدەتتۇوانى خۇرى راگىرىت، ئەو دەم (من) بېرم لەوە كەردهو، كە ئاخۇ دەبى چەند گەنبى دېكەي و دەك ئەو گەنچانە لە پېشت دىوارەكان و دۇور لە چاوى خەلک و دەزگاكانى ئاسايىش و پۇلىس ئەمە جۇزە كۆبۈونەھەيان

# تولیٹی گھنچ لہ نیوان

# چه پاندن و خوونگردندا



نوری پیخالی

"دھبی لھمہ چاکتر بین، کہ ھہین"  
کازانتزاکیس

بـهـيـ سـتـانـدارـدـهـ نـيـوـدـهـ لـهـ تـيـيـهـ كـانـ، باـزـرـگـانـيـكـرـدنـ بـهـ مـادـدـهـ سـپـرـهـ رـهـ وـهـ شـبـهـ رـهـ كـانـ لـهـ رـيـزـيـ گـهـ نـهـدـلـيـ نـيـوـدـهـ لـهـ تـيـيـهـ دـادـهـنـدـرـيـ، بـوـئـهـ مـهـشـ وـهـ كـهـ يـاسـاـ وـ رـيـكـهـ وـتـنـ وـ پـرـقـوـكـوـلـيـكـ مـافـهـ كـانـيـ مـرـوـقـهـ، ثـهـ سـتـانـدارـدـهـ نـيـوـنـهـ تـهـ وـهـيـيـهـ دـهـلـهـ تـ وـسـيـسـتـهـ مـهـ سـيـاسـيـهـ كـانـ دـهـ خـاتـهـ بـهـ دـهـ دـمـ شـرـكـ وـ بـدـرـپـرـسـيـارـيـتـيـهـ كـيـ مـرـوـيـهـ وـ ثـهـ خـلـاقـيـ، تـاـ هـرـچـيـ لـهـ تـوـانـايـانـدـاـهـ هـهـولـهـ كـانـيـانـ بـخـنـهـ گـهـ بـوـ رـيـگـهـ گـرـتنـ لـهـ بـهـرهـهـ مـهـيـنـانـ وـ قـهـدـهـ غـرـدـنـيـ قـاـچـخـيـتـيـ وـ باـزـرـگـانـيـكـرـدنـ بـهـ جـوـهـ مـادـدـانـهـ، چـونـهـ مـهـترـسـيـ تـهـشـهـنـهـ كـرـدنـ ثـهـ دـيـارـدـهـيـهـ وـ زـيـاتـرـيـوـونـيـ رـيـزـهـيـ بـهـ كـارـبـهـ رـانـيـ، كـوـمـهـلـگـاـ بـهـرهـ وـ لـهـ بـارـيـهـ هـهـلـوـهـشـانـهـ وـ تـيـكـچـوـنـيـ شـيـازـهـيـ پـهـيـوـهـندـيـيـهـ كـومـهـلـاـيـتـيـيـهـ كـانـ وـ لـهـ بـارـچـجـوـنـيـ بـهـهاـ مـرـوـيـهـ وـ مـؤـالـيـيـهـ كـانـ دـهـ دـيـاتـ، مـهـتـرسـيـيـهـ كـارـيـگـهـرـيـ وـ تـرـسـنـاكـيـهـ كـهـيـ چـهـندـجـارـ بـارـتـهـقـاـيـ هـهـرـهـشـهـ كـانـ تـيـرـورـ، بـهـ پـيـيـهـ لـهـنـاوـ هـنـاوـيـ كـوـمـهـلـگـاـ وـ توـيـزـهـ كـارـاـ وـ هـسـتـيـارـهـ كـانـيـ گـهـ رـاـكـانـيـ دـهـ خـاتـ، كـهـ رـهـنـگـدانـهـ وـهـيـ نـيـگـهـتـيـيـهـ درـيـزـخـاـيـهـنـيـ دـهـيـتـ لـهـ سـهـ رـاـيـيـنـدـهـ كـوـمـهـلـ وـ بـهـهـيـوـهـ تـاـكـهـ توـشـبـوـوـهـ كـانـ لـهـ هـرـچـيـ بـهـهاـ وـ بـدـرـپـرـسـيـارـيـتـيـهـ دـادـهـشـرـورـ. دـيـارـهـ مـهـبـهـسـتـنـيـيـهـ لـهـ نـوـسـيـنـهـداـ بـيـپـرـچـيـهـ سـهـرـ چـيـيـتـيـ وـ چـوـتـيـيـتـيـ وـ چـهـنـديـتـيـ كـارـيـگـهـرـيـ وـ وـرـدـهـ كـارـيـيـهـ كـانـيـ ۷ـهـ سـتـانـدارـدـهـ نـيـوـدـهـلـهـ تـيـيـهـ سـهـ بـارـهـتـ بـهـ بـهـرهـهـ مـهـيـنـانـ وـ باـزـرـگـانـيـكـرـدنـ وـ بـهـ كـارـبـرـدـنـيـ مـادـدـهـ سـرـكـهـ رـهـ وـ بـيـهـوـشـبـرـكـانـ، بـهـلـکـوـ لـهـ بـهـ رـوـشـنـايـيـ ثـهـ وـ رـيـپـورـتـاـرـهـيـ هـاـوـكـارـمـ "ـيـسـماـعـيلـ ئـيـبرـاهـيمـ" لـهـمـ زـارـهـيـ "ـكـوـوارـ" دـاـلـهـمـپـرـ پـرسـيـ بـهـ كـارـهـيـنـانـيـ مـادـدـهـ سـرـكـهـ رـهـ وـ بـيـهـوـشـبـرـكـانـ ئـامـادـهـيـ كـرـدوـوـهـ، ئـامـارـهـ بـهـهـنـدـيـ دـيـوـيـ شـارـاوـهـ وـ رـهـهـنـدـيـ تـرـسـنـاكـيـ تـهـشـهـنـكـرـدنـ دـيـارـدـهـيـ بـهـ كـارـهـيـنـانـيـ ثـهـ وـ مـادـدـانـهـ بـدـهـ لـهـنـاوـ كـوـمـهـلـيـ كـورـدـهـوارـيـ وـ بـهـتـايـهـتـيـ لـهـنـيـوـ توـيـزـهـيـ گـهـنـجانـ، كـهـ بـهـداـخـهـوـهـ دـوـاـيـ رـاـپـهـرـينـ چـ لـهـسـهـ نـاـسـتـيـ باـزـرـگـانـيـ وـ قـاـچـخـيـتـيـ پـيـوهـكـرـدنـ، يـانـ پـهـنـابـرـدـنـيـ لـاـوانـ لـيـرـهـوـ لـهـوـيـ دـهـيـيـسـتـيـنـ وـ دـهـيـيـنـنـ، كـهـ هـوـكـارـگـهـلـيـكـيـ نـزـرـيـ لـهـپـشتـهـ، بـهـلامـ بـهـرـايـ منـ بـهـ لـهـ هـرـشـتـ وـ كـهـسـيـكـ سـتـراـكـتـورـ وـ سـيـسـتـهـ مـهـ كـوـمـهـلـاـيـهـتـيـ خـودـيـ كـوـمـهـلـگـاـيـ كـورـدـيـ لـيـيـ بـدـرـپـرـسـيـارـ.

**بَلِّيْم ئَمْ نووسييْه خويندنَه وهى ئَه و ديو**  
**قَسْكَانِي ئَه و چَهْنَد كَانجِيه كَه لَه رِيپُورتازَه كَه دا**  
**وهَكَو نموونَه، يان و دك لَه بوارى ليكُولينَه وهى**  
**سوُسِيلْزَلْزِيدَا پِييْسان دَه گو ترِيزَت (عينَه)**  
**هَنِنْزا و نَهْتَوَه.**

تؤسیه‌یرک و به‌وردی گویی بسویه و هلامه  
بریندارانه‌یان رادیره و به ویژدان و زانستیانه  
بچوره ناخی هننسه سارد و پر حسره‌ته کانی  
په‌شیمانی شم گهنجانه، که گیرده‌ی اه و  
نه خوشی و پهتا ترسناکه بونه، ظینجا تیده‌گهی  
که ج بی ناگاییه که هوشیاری کومه‌لایه‌تیمانی  
کرمی کردوده... شه و کات دهرانی ستراکتری  
رهنگرتو و سیسته‌هی پاتریارکی شاقولی و  
دوگه‌ای ئیمه، نهوده‌کانمان رووبه‌پرووی ج  
کاره‌ساتیک دهکاته‌وه... شه و دمه دهک به‌وه  
دهکیت، که په‌ورده‌ی کومه‌لایه‌تی نه خوش و  
ئیفلجی کومه‌لگاه‌مان چون و هرجی به‌های  
مرؤیی و گیانی شیراده و نازادی و مروق‌بونه‌هیه  
له ناخی تاکدا دمکوشی و له سای شه و هژمونه  
و پیرانکار و پریاره کویره شاقولیانه‌ی خویدا به ج  
شیوه‌هیک و له دهروهه ویست و خواستی  
خویان، نهوده‌کانمان ناچار دهکات خویان  
راده‌ستی قده‌ریکی شووم بکهن.

وهد له ناوه پوکی قسه و ناخاوتی شه گنجانه  
درده که وی، که بُو هاوا کارمان دواون و رهنگه شوانه  
نمودنونه کی ریزه کی زیارتی لاوانمان بن له شوینی  
دیکه کی کورستان، هینده گرفت و فارشنه  
کوکه لایه تیبه کان سرچاوه و فاکتیری ندرکه وتن و  
تنه شنه کردنی شو دیارده به، هینده رهندانه وهی  
فاکتیر کاتی تر هستی پیشکری، به لام نهه هرگیز  
حومدانیکی رهها نیمه، چونکه گومان له وهدا نیمه  
که حمزی چلپس و چاچنگوکی و برزه وندخوازی  
هلپرستانه بازگان و قاچچیه کان و بی هینزی  
با وله په خونه بونی لاوانمان و هاندانی تری  
دره وهی کومه لگای کوردی (که زیده تر پیوهسته به  
که توواری ظیران و کاردانه وهکانی به سر ئیره)، رولی  
سدره کی و گرنگیهان هدیه بُو زیده تر زمینه سازی و  
هاندانی فراوان بونونی شه دیارده به، له گه ل همه مورو  
ئه مانه شدا لیزدها جه خت له سر شه ده که مهده که  
هوشیاری کوکه لایه تی و سیستم و پهروزه دهی  
کوکه لگا و ناستی دواکه وتن و پیشنه چوونی  
رولیکی پر بهها ده گیلن له گه کری ریگرتن و  
تنه شنه کردنی دیارده که، بُویه زیده تر تیشك  
ده خدینه سه ر کاریگه کی تیغی نئم ستراکتوره  
نه خوش و له دهرفه تیکی تردا شگر بوار ره خسا  
قسه له سه ر دیوه کانی تری هه موئه و هوکارانه  
ده کن که هاندانه دهی نئم دیارده بهن. حونکه ده قوانه

زوری روزی ئهوانه یش که دور و نزیک. لیره و لوهی و لشار و شارچک و کۆمەلگانی کوردستان زانیاریان له باره یانه و دهگاتنه دستمان، دهراویشتی ژینگ و که توار و کلتوری کۆمەلایه تی ئیران، که ترسناکی ئەم سیتەمە له سەر ئاستی ئاوجەبی و نیوەولەتی لە بواری سیاسى و چاکسازی و هەنارده تیزۇر، چەندە مەترسی له سەر ئاسایش و ئاشتی ئاوجەکە و دونیا هەیە، هیندەیش زیاتر دیوی دزیو و ترسناکی لە بواری برهەمیتان و بازگانی پیوه کردن و

تلیاکەوە بىنی... ئەو دیوی مرؤیيانە ناوەوەی ئهوان و هاوشیوه کانیان نییە، بۇھەواي دل و ھەوەس و سەرگەرم کردن، خۆی دەداتەوە دەست قەدری بیپوشى و بورانەوە و ئیدمان، بەلکو ئەوە دەرھاویشتە و بەرهەمی ئاوسیستەمە گەندەل و مەرگ دۆستی، کەوا دەگات هېچ كاممان خۆمان نېبىن..

"زگار" چى بکات، کە قەدر کردیه کورپى ئەمە کەدا و ئەندامى ئەو عەشیرەتى، کە خواپیداوى باوکى مەعشوقەکەی و عەشیرەتكەی چاره یانیان ناویت؟! "سامى" چى بلنى، کە له مەندالانى دايىكى بۇوه، باوانى ئەو لەگەن باوانى ئەويتىدا، له سەر بىستىك تختوب و موعجىزە ئاموسى دەستىيان نايە خۇنىي يەكتەر ئەو ئەمە دەبى باجى ((پیاوهتى!)) ئهوان دەبات؟! "ەقال" پەنا بۆكى و كۈرى بەرى، کە ھېشتا كۆپەبۇوه، خەونى چۆلەكىي ئازادى شۇپش باوکى راپېچى بەرى ((ماقاومەت!)) دەگات و گوللەيەك لە سەنگەردا گیانى سېركەد و لاشەكەي گورگان خواردوبىسو و كوشىك بى سەرپەرشتى كردد دەستىمايە ئەو، ئىستاش باوکەكانى شۇپش گۇنىي يادهورىيان كۆپىن، بىر كەر و چاوى هاوسەنگەریان كۆپىن، بىر و خەياتيان بەلاي ئەو و ھەزارانى وەك ئەودا ناجىت؟!

دياره له تەك ئەمەشدا پېۋىست دەگات پرسىيار له خۇدى ئەو گەنجانەش بىكەين، ئايىا ھەلتن و خۆزىنەر لە گرفتەكان چارەسەرە؟ ئايىا تاكۇي راست و دروستە ئىانمان تىشى بىكەين لە رەشبىنى و بىيەپەي؟ ئاخۇ خود ئىرادىيى و ھېزىنە ئىيە لە ئاخىانەوە پائىرىيان بىت، تاكو تەتمى ئاثومىدى سەر روخسار و بىر و خەياتيان

رامان؟ بەراست پەتابىدن بۇ خۇسپىكىردن و بېپوشىكىردن چارە خەمەكانیان دەگات؟ هاوكات ھەق وايە بهنان دامەزراوه كۆمەلایەتى و رېڭخراوه كانى كۆمەلی مەدەنى دەزگا بەرپەسەكانى حکومەت و بزووتنەوە كۆمەلایەتىيەكان پرسىيارى خەمساردى و دەستەپاچىي لە خۆيان بىكەن، بەرامبەر ئەو دىياردە و پەتاپەي كۆمەلگاکەمان بەرەو داپمان دەبات... ئەرى تو بىلىي كۆئى ئەو تۆرە دامەزراوه و دەزگا و رېڭخراوه بىيانى ئىيمە، كەي بىت لە بەرامبەر حىكىمەتى ((بۇ ئەوە ھەين، تا جوانەر باشتىرىن)) ھەست بە ئەرك و بەپرسىيارىتى كۆمەلایەتى و مۇۋالى و مرؤىيانە خۆيان بىكەن؟!

لواشمان نىيە، زيانيان له بەرچاوهش دەبىت و هەرچى ترسىكايى هىوا و ئومىد و گەشىنىيە لە خۆيان دەكۈزىن... ئەوە هەزەھى ئهوان نىيە، بەرچاوهان لىپى دەگات، تاكو تف لە بۇون و بەها و چارەنۇسى خۆيان بىكەن!.

بە پېچەوانەوە، لە پېشى هەمۆ ئەمانە مېزۇۋەك لە خەسانىن و چەپاندن، يادهورىيەك لە بەكۆپەكىردن و لە ئىراەدەخستەتى، سىستەمەك لە دەرھەوە بۇون وئىنسانى بۇونى خودى ئەمە ئەمانە بە نىچىركراوانە خۆيان هەيە، کە رېڭىي وەمعز و تەقىنەكانى هەرچى خەنەييان هەيە دەكۈزى، هەرچى پرسىيار لە ئاخىاندا ھەيە مردار دەگا، هەرچى خوليا و ئارەزۇو لە خەياتيان ھەيە مەحكم دەگات بە سەربىرين، هەرچى چەرچى ھەيوا و ئومىد هەيە لە چاۋىاندا سىس دەگا و دەزاكىيى...



سىستەمەك دەيھەوئى ئەو مەرقانە لە كاراكتەرى كاراوه بىيانكەتە بەركار، لەبرى پرسىيار و گومان تۇرى شەرمى و گۇنپايدىيان تىادا بېچىنى... سىستەمەك مەبەستىتى و ئەپەپىيەكەن و مەكەن ئەنگەنەن لەم ژىنگە نېشىمان و مائىلەوا بىكىردن لەم ژىنگە پىس و بۇگەنە، ھېشتا رەنگدانەوە و كاردانەوەكانى له سەر يان دەمەننەوە!!

بە بۇچۇونى من ئەو لاسارى گەنچەكانمان نىيە، كە دواجار خۆيان له سارايىكى و يېران و دوورپىانىكى بى پىر و بەرەباز دەبىتىوە... ئەوە سەرەپۇيى ئەوان نىيە، وادەگات لە هەنارى ئارىكى و دوور لە چاوى زيان ئەۋەنە باشىشى ئەرەزىز بەخونۇوە... ئەوە چەقاوەسىوى

# پیشووی کۆواردار پیشووی کۆوار



له مینستوتای ئەمەریکاوه بۆ سۆران

— مالیک بۆ چروکىدنى هەناسەي گەنجان

٢٠٠٥



هونەرمەند و نووسەران له نیوان دوینى و ئىستى و سېھينى



شوباتى

2006

# لە مینستوتای ئەمریکاوه بۆ سۆران

چىرۇكى ئەو كچە ئەمریكىيە، كە لە رىي ئىنتەرنىتە وە شووبە كورە كوردىك دەكتات



20 ھۆشمەند و جەوان لە سۆران

باوک و دووبرا و خوشكىك پىئىك هاتونون، كە بە ئايىن مەسيحى و ئىسلامن و بىبىرىپاى جىاواز لە نىۋياندا، ھەيدە. (جەوان) ئافرەتىكى موسىلمانى ئەمریكىيە، دەرچووئى بەشەكانى (مامانى، فرياكەتون، كارگىرى)، ژمیرىيارى، كۆمپيوتەرە لە پەيمانگانى تەكىنلىكى پېرىشكى، لە شىعەر و مۇسقىشا شارەزايى ھەيدە، شىعەركانى بەزمانى ئىنگلىزى بلازوكىدونەتەوە، نامىرى قلۇت و پىانۇ دەزەنلىكىتەن و مىوزىك ژەنلىكى بە توانانى، جەك لە زمانى ئىنگلىزى، زمانى ئىسپانى و زمانى سان لانگۈچىجى، واتە زمانى ھىما دەزانلى.

## سەرتاپى پەيوهندى

سەرتاپى پەيوهندى خوشەويىستى (ھۆشمەند و جەوان) لە رىيگە ئىنتەرنىت و بەھۆى (چات) و نامەگۆپىنەوە دروست دەبىت، وەك لە قىسەكانى (ھۆشمەند) دەردىكەوت، كە بۇي گىپاينەوە و وتسى "لەسالى 2001" دە، لە رىيگە بەھۆى توانىم شارەزايى، لە مەپ مېزۇو و كولتوري ئەمرىكا پەيدابكەم و پەيوهندى لەگەن چەندىن ھاوبى لە ولاتانى دەرەوە بېبىست.

بەلام لەگەن (جەوان) تەنها لە ماوهى شەش مانگ يەكتىناسىن، بىيارماندا زيانى ھاوسەرى دروست بىكەين.

ئاشنايەتى لەگەن ئىنتەرنىت پەيداكردە و ئىمیلىنى خۆى كردوتەوە.

## جەوان كېيىھ؟

جەوان ئايىلين شاكل فۆرد، خەلکى شارى (سىيت لويس پارك) و ويلايەتى مينستوتاي ولاتە يەكگىرتوەكانى ئەمرىكايە و بەرەگەز بەرىتاني، خانەوادەكەى لە دايىك و

كۇپە كەنجىكى دەقەرى سۆران بىكەت:

ئا / ھەزار عەملى

## ھۆشمەند كى يە؟

ھۆشمەند سالىح محمدەد لە دايىكبوو سالى (1982)، خەلکى شارەدىيى گەلاتەي سەرىيە قەزاي چۈمانە و دانىشتۇرۇ شارى سۆرانە. دەرچووئى بەشى ئىنگلىزى پەيمانگانى پىككىياندىن مامۇستايانە و ئىستا كارى وەرگىرى زمانى ئىنگلىزى دەكتات.

سالى 2001 كە قوتابى پەيمانڭا بۇوه، بۇ يەكمە جار

٧٩



جەوان لە كاتى دەرچوونى لە پەيمانگە

په یوهندیه که مان سره تا له ریگای نووسین بیو،  
دوادر به مایک قسمه مان کرد و ئینجا له ریگه  
دەنگ و رەنگەو به یەكتر ئاشتابووین.

### گفتگوکان درېژهيان دەبى!!

دواي ئەوهى لەماوهى ئەو 6 مانگەدا سەدان پرسیار و ولام ئالوگۆپکان، بپرو او متمانه بېكترى كردن له نیوانیان دروست دەبیت و دلیان زیاتر له كترى نزیك دەبیتەو، سره تا جەوان هیچ شارەزاییه کى لەمەر كوردستان نەبۇو، بەلام ھۆشمەند بەھەندى زانیارى ئاشتا كردىبو لە ریگەی (ئیکس پیدیا) له ئىنتەرنیت، سیرچى و شەی (كوردای) بۆ كردىبو، كە باس له نەتەوەي كورد دەكتات، ھۆشمەند ھەميشە به كوردستانى خۆي دەناساند، بۆيە زیاتر پرسیاريابان لەسەر كوردستان دەكرد، كە زانیان كوردستان بە عىراقەو لەكتىراوه، ئىيت ترسىيک بۆ مائى باوكى (جەوان) دروست بیوو، چونکە (جەوان) ززو مائى باوكى باوكى لەو پەيوەندىيە خوشويستىيە ئاگادار كردىبووندۇو، ئەوانىش عىراقيان بە ولاتىكى پې لەشپ و ئاشوب و بە گۈپەپانى تېرۈرېستانىان دادەنا. وەك ھۆشمەند باسى كرد زۇرتىرين كاتى بۇ



جەوان لەگەل دايىكىدا

كورد تا زیاتر لەگەل يەكتى بىيىننىھەو زیاتر خوشەويست دەبن، بە پىچەوانى ئەمرىكا ئىن و مىرىدایەتى ھېننەدە دەيىخاين نىيە، لېرە پەيوەندى خىزانى زۇر پىتەو، لە ئەمرىكا رېۋە جىابۇنەو بە رېۋەيەكى بەرچاول كە كوردستان زیاترە.

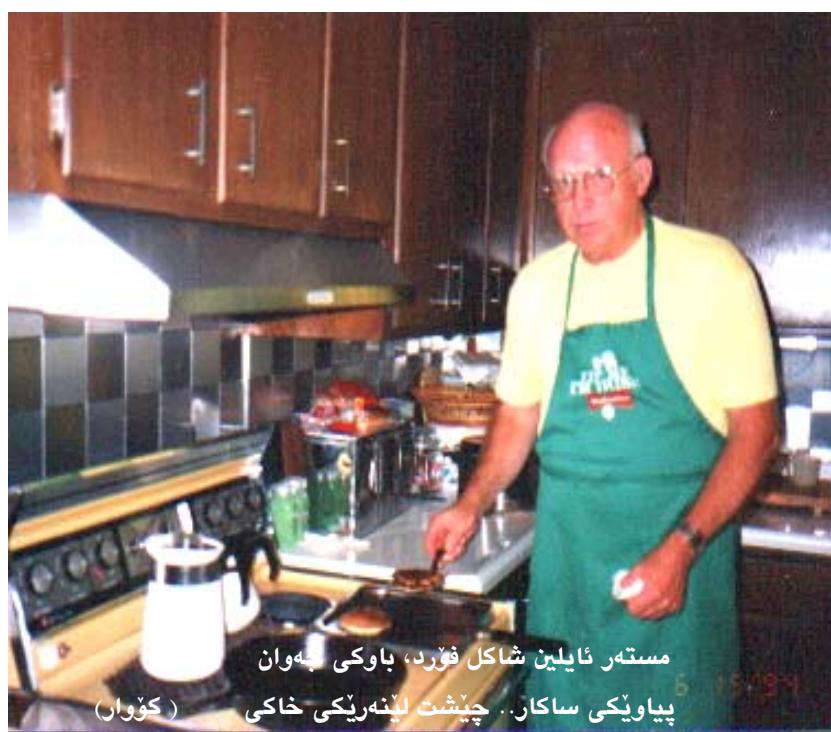
ھەموو ئەمانەش جىڭاي سەرسورمانن" ، (جەوان) رەخنهشى لەو گىرت كە لېرە كچان ئازادىن بۇ ھاوسەرگىرى سەفەرى دەرەوە بىكەن و خىزان پىكەو بىتىن، بەلام زۇر سەرسام بۇو بە میوان و میواندارى و تېبایي و پىكەو ۋە ئىانە و ئەۋە ئاستە كۆمەلەيەتتىيە بەرزە، ئەوهى لەوەش بەلايەو سەيرىز بۇو زۇرى پرسیار كردى، كە خەلکى پرسیاري زۇر و زۇر تايىبەت دەكەن.

ھەرودەك و تى رېپەسىمى بەيەكگە يىشتىتى كچ و كورپە ئەمرىكا زیاتر ھاپرېتىيە، لە 18 سالى ئىيت كوب و كچ ئازاد دەبن ھەرچى بىانەوی و ئارەزۇو بىكەن و حەزى لېيکەن دەيىكەن، گىنگى نادەنە ئەو چ كەسىخە و لەچ بىنەمالەيەكە، گىنگ رەزامەندى ھەردوو لايە، كەواتە ناكەونە ۋېر كارىگەرى خىزان يان كۆمەلگە، لە ئەمرىكا شەكەن دەيىكەن، گىنگ ئەزىز ئەنەن ئەمەن بىيۆزىنى ھەيە. بەلام كەمتر قىسىي لەسەر دەكىرى، من زیاتر لايەنەكانى ئىانى ئىرە پەسىن دەكەم و قبوليىشە.

### لە ئەمرىكا اوھ بۇ كوردستان

بەمەبەستى گەيىشتىن بە خوشەويستەكەي (جەوان) پېيارى دا لە 2005/12/31 رېگەي كوردستان بىگىتە بەر، بەلام خانەوادەكەيان ھېشتى دوو دل بۇون لەبەر بارى ئەمن و ئاسايىش و تېرۈر لە عىراقدا، ھۆشمەند ئەم مەسىلەيەزى زیاتر بۇ (جەوان) روون كردىبووھە و پېيارى (جەوان) خۇيىشى بۇو، كە بىتە كوردستان. لەبەر ئەو رەزامەندى ئىشاندابۇو، ئەو رېگە سەخت و دوور و درېزە بېرى و شارى ساكامىيىتلىكى كاليفورنيا بەرھو ئەتلەنتتا لە ويلايەتى جورجيا و ئىنجا بە فېرۇكە بۇ شارى نیويۇرك و لەويشەو بە فېرۇكە يەكى تى، بۇ ئەستەمبۇل و لەويشەو بۇ دىيارەكەر. لمىانى پرسیارييە ئاپا هىچ دوو دلى و راراي لەو سەفەردا رووبەپۇو بۇتەو ياخود

### شوباتى



مستەر ئايلىن شاكل فۆرد، باوكى بۇوان

### پىاوىيەكى ساكار. چىشت لېنەرييکى خاكى (كۆران)

چەوان ئەگەرچى كېشى زۇر بۇو،  
بەلام خۆي حەزى نەئەكەد پرسیاري  
ئەوهى لېيکەين بىزانىن كېشى چەندە؟  
بە پىچەوانى ھۆشمەند كە لاوازە و  
بالاى 185 سم، لەكتىكىدا بالاى  
چەوان (160 سم)، كە ئەمەش بۇخۇي جىاوازىيە.

### ھاوسەرەتى لە ئەمرىكا و كوردستان

چەوان باسى لە خىزانى كورد دەردوو دەيى وت: "ئىن و مىزدى

تەھەنخان كردىوو، تاكو بتوانىتت بۇ جەوان كوردستان لە عىراق جىاباڭاتەو و بويان بىسەلمىنیت، كوردستان ھەرېتىكى سەرەپەخۆيە، خەلکەكەي بە ئاسودەبى دەئىن و دوورن لە شەپ و تېرۈر، ئىنجا خانەوادەكەيان رازى بۇون بەوهى شووم پېپەكتات، لەبەر ئەوەش (جەوان) پېيارى دا بىتە كوردستان و لېرە مارەپرى بىكەن.

### يەكتىرىيەن و جىاوازىيەكەن

ھۆشمەند كە جەوانى بىنلى سەرەپاي جىاوازىيەكەن لە كېش و بېش و بالا، سەرنىجى

دیمهنه دلپزینه کانی و شاخ و کیوه کانی ئەم دەقەرە،  
بەلام سەرەتا زۆر نیگەران بۇو بە کۈزانەھە کارەبا، ئەو  
زۆر حەز لە دۆلمە دەکات و ئىستا ئارەزوو دەکات فېرى  
دۆلمە دروستىردن بىت.

### دوا و ئىستەكە

ھۆشىمند و جەوان وەك دۇو خۇشەۋىست و ھاوسەرى  
يەكتىردىزىز بە ژيانى خىزانىدارى دەدەن و (جەوان)  
ھىواي ئەو دەخوازىت، لىرە لە سۈران وەك كارمەندىكى  
حۆكمى دابىھەززىچ لە بوارى پەرەردەبى يالە بوارى  
پىزىشلى خزمەتكات. بەلىنىشى داوه لىرە بەمەنەتەوە.  
ئەو بەيمەك كەيشتە لە رىڭە ئىنتەرنېت ئەوەمان  
پىددەلىت ئەو تەكەنلۈزۈزىايە جى ژوانىكى خنجىلانەى  
ئەقىندارانىيە و بەبى دەنگى و پەنهانى، گەنجان  
رازەكانى خۇيان بۇ يەكتىرى دەركىنن و هەر ئەمەش  
دەبىتە ھۆكارى بەيمەك كەياندى دەلە عاشق بەيمەكەكان.  
ئەم ھاوسەرگىرىيە (ھۆشىمند و جەوان) يەكتىر  
ھاوسەرگىرىيە لە كۆرسەستان، كە بە رىڭە ئىنتەرنېتەوە  
كچىكى ئەمرىكى بۇ گەيىشتن بە خۇشەۋىستەكە بىتە



### جەوان و ھاوسەر و خەزورەكە

روتەر بلېن: ئايىنە خوت چۈن دەبىنى؟ (جەوان)  
وقتى: "ھىچ دۇو دلى و راپايم پېتە دىارنى بۇو،  
ئايىنە يەكى روونم بەدى دەكىد، چونكە ھەستم بەو  
خۇشەۋىستىيە ياكە ھۆشىمند كەربلە بۇو، دەنباش  
بۇوم لەھە خىزانىكى بەختىور چاواھېرەم  
دەکات".

### پىشوازى

لەخالى سىنورى برايم خەلەي، ھۆشىمند لەگەل  
باواك و خانەوادەكە لە پىشوازى  
خۇشەۋىستەكە دابۇو، ھەر كە (جەوان) كەيشتە  
خاکى كۆرسەستان چاواھەكانى پېرلە فرمىسىك بە  
باوهشىك سۆز و خۇشەۋىستىيە، لەگەل  
ھۆشىمند ئاۋىزانى عىشق و ئەقىنى هەتاھەتايى  
بۇون و بە جىهانىيان وت خۇشەۋىستى ھىچ  
سىنورىكى بۇ ئىيە و سىنورىيىش ئاناسى.  
باوكى ھۆشىمند، وەك باسى كەنچى كۆرسەستانە ئەو  
كۆپەكە خۇشالە و زىاترىش خۇشالىكە  
لەوەيە، كە كۆپەكە يەكتە گەنچى كۆرسەستانە ئەو  
كۆت و پىوهندە شەكاندۇوو و لە رىڭە  
ئىنتەرنېتەوە ژيانى ھاوسەرلى كېھىنناوه،  
بۇكەيىشى زۆر خۇش دەھى و دەللى "ئىستا  
خۇي فېرى كوردى دەکات و ئىمەش قېرى  
ئىنگلىزى دەبىن".

٧٢٦



2005 تەكىنە لۈزۈيا جەوانى گواستەوە بۇ شارىكى بىنەوت و كارەبا (كۆوار)

كوردىستان و لە سۈران نىشتە جىيېت و خىزان  
پىكەوەبىنى، كەوابۇو راستىگۈرى لە يەيوەندى  
خۇشەۋىستى، تەنانەت لە ئىنتەرنېتىشدا ئومىدى بەيمەك  
گەيىشتن و سەركەوتىنى ژيانى خىزانى تىدا زۇرتە.

مارەپىرين و دۇو مەدرج  
مارەپىرينەكە (جەوان) و (ھۆشىمند) لە سۈران،  
لە سەر دەستى ما موستايدىكى ئايىنە دەقەرەكە و  
شىۋو ياساىيەكەشى لە دادگاى بەرايى سۈران  
بەرييەچۇو. بەم كارە خانەوادەكە (جەوان) تەنها  
دۇو مەرجىان ھەبۇو:  
يەكتەمەنیان: وەك ئەمانەت (جەوان) ئەللاپى و وەك  
ئافەرەتىكى كۆرد سەيرى بکات و بە شىۋو نەرىتى  
كوردىانە ھاوسەرلەتىان بەرەۋام بىت.  
دۇوەميان: ھەر كاتىك (جەوان) ويسىتى بۇ سەردان

# سنه‌نده‌ري لاوانى ميديا

## مالیک بو چروک‌ردنی هه‌ناسه‌ی گه نجان

حزبیه، به لام نئیمه له کارکردن ته او سه ره خوین و  
سه نتتری میدیا مالی هه مو گهنجیکه و سه کوئی  
هه مو دهنگ و رنهنجیکه. نئیمه به پیش پرزوشه و  
بسه هرهی گهنجان کارده کهین و لاه رووی  
ئیمکانیاته و ته اوی پیداویستیه کایانیان بو دابین  
ئه کهین و ههو لادده دین له ریگهی و هزارهت و  
دامادوه زکا کان ئو شتاتنه دابین بکهین، که خزمته  
دله ده شم، گهنجان، ڈکهنه:

"هیمن حمید" که دهرچووی نه کادیمیایی هونه ره  
جوانه کانه و سه پیه رشتیاری به شی شیوه کاری  
سه نتدره که یه، لم په بر نامه بدهش که یان و تی:  
"له و به شه زیست بایه خ به کردنه وهی خوی  
شیوه کاری دهدیین، گهنجی خوینده وار و  
نه خوینده وار و هه تا کاسپیش مافی به شداری  
کردنی هه یه، بچویه ش ته وانه که به هرمه ندن و  
شتیک له و باره ده زانن پتر ریگامان بتو ناسان  
ده کهن، بتو نه وانه ش که له خالی سفره و ده ست  
پیده که نه کاره که قورسه، هرچه نده ئیمه به  
شیوه هیکی پراکتیکی و تیوری ئه و انانه  
ده لیئینه وه، که په یوهندی به شیوه کاری هه یه.  
ئیمه له خولانه دا ره چاوی روز رشت ئه که کهن، له وانه  
تمهانی به شدار بیوان و نه وانه که قوتاین و  
به شیکی زوری کاتیان ددهن به خویندن..  
به هره رحال ئیمه سه درانی زر بیه قوتا خانه کانمان  
کردوون و لاهوی ناوونو سمنان کردوون و



"له نجه عه بدوللا" به ریرسی سه نته ری میدیا

هاماوشوی نور له خیزانه کانیش ئەکین، به لام  
ھەندىلک له خیزانه کان به هەر ھۆیەك بیت گومانیان  
ھەیە له تاردنی کوبەر و کچەکانیان، به تایبەت  
کچەکانیان کە بەپاى من پەیوهندى بە ئاستى  
ھوشیارى و سیستەمىم كۆملەلایەتى و شوپنیپى  
عەقلييەتى كۈن و داخراوی خەلکەكە ھەي، لەگەل  
كارىگەرى حىزنى ئىسلامى.. جىڭە لەمەش ئىمە  
تەنها دەرەنچامى ھەستكىردىمان بە بۇونى شەو  
بۇۋاشىيەتى، كە پەيوهندى بە گەشەپىدانى توانى  
گەنچەکانىوھەي، ئەو سەنتەرەمان دامەززىندۇوو  
ئەمەش يەكەمەن و دواھەمن ئامانىخى ئىمەي،

له سوچی کولانی گه په کیکی میالی و  
هه ڈارنشین، کونسلی کمنجی کوب و کچ وہ  
شانی هنگ له کار ناکهون و شکهتی زه فهريان  
پینتابات.. بسادهی و خاکه راین له تکه بینازی  
گه په که و کائینه کانی رفتار نه کهن، نه گهرچی  
کچیک شاهنهنگی شانه که یه، به لام عیشقی نیش و  
هه ستکردن به پدر رسیاریه تی هار زوو لمه  
حالت نه کن، که هممویان شاهنهنگ و خمه  
پرهه می جوانیان همیه.. نه موالهش "سمتمبری  
لا اف، بیدیا" ۴.

سنهتري ل اواني ميديا له 10/1/2005 ، له ههوليير دامه نزاوه و له پيچنگ بهش پيکها توهه، كه بريتين له (شيوهوكاري، كويبيوتور و ثينتريت)، روشنينيري، موسيقا و پارتوخانه .. ته اواني بهشه كان سرجرمه مي كملوپيل و كرهسته كانى بؤ دابينكراوه و ياهكمين سنهتري، كه به فهرمانى فهرمى پهروزهده ناوهند، ريکى پيپداروه سهداشي قوتباخانه كان بكتات و راسته و خو لعکاه مامؤستاو قوتاييه كان ته ماسى همبيت.. لعسردانه کي کوشاري "کوار" بؤ سنهتريه، كه ده سپيک خاتتو "لنهجه عه بدوللا" به پرسى

ده سپیک خاتوو "له نجه عه بدو للا" به رپرسی  
سه نتھری میدیا سه باره ت به شونناس و کار و  
چالاکی سه نتھرکه، وقتی: "سه نتھری میدیا،  
سه نتھری کی روشننیبری و هونه ری و راگه یاندنه، له  
جورهما بواری چالاکی روشننیبری و هونه ری  
کارده کا و بلؤکیکه له شوره ی شه و بزووتنه و  
روشننیبری و هونه ری، که ده گمای ئاراس  
ماوهیه که خه ریکی بونیادنانيه تی و ئەمرو  
توانیوویه تی بیهینیتە سەر زەمینە واقیع . نامانج  
لە کردنه وەی ئەم سەنترە لەو گەرەکە مەليلەد،  
پېرىدەن وەی شه و بۇشاپیه گورەیه، کە تا ئىستا  
دەسە لاتى كوردى و دامەزراوه حکومىيە كان  
نەيانشانىووه وەك پىپویست پېرى بىكەنە وە، سئورى  
كار كەردىشان شه و گەرەکە وە رەنگە لە ئايىندەدا  
كار بۇ گەرەکە كانى تريش بىكەين.

دەربارىهى ئەو گرفت و ئاستنگە كۆمەلایەتىيانش  
كە لەسەرەتايى كاركردىيان هاتۇونته بەرەدمىان  
گۈوتى " سەرەتە كە هاتىنە ئېرە ھەندى كىشەمان  
بۇ دەرسىتىيون بە تايىبەت لاي دراوسىكىنانمان كە  
بەھاتىنمان دىكىران بۇون، بەلام ئىيمە بە شىۋىيەتكى  
ھېنماتانە توانىمان چارھەسەرىيان بىكەين و  
پەيوەندىميان لەگەلدا پېتەوكىرىن و چىيەتى و  
چۈنىيەتى كاركردىمان بۇ رۇونكىردىنەوە، بەلام رەنگە  
ئىستاش ئەو ورىدە گرفتاتەمان لەگەلدا ھەبن،  
ھەرچەند زىز گۈيى پېتادىين، چۈنكە ئىيمە  
راستە و خۇ سەرەدانى قوتا باخانە كانى سىتۈرى  
كاركردىمان ئەكەين، كە "18" قوتا باخانەن و



"خاتوو ميديا ئىبراهيم" كە دەرچۈۋى بەشى كۆمەلتىسى و بېرىرسى روشنىيە لە سەننەتىرى

بیویش شئ و ئامانچه وايکردووه، كه له مو ماوه  
كۈرتەدا زۇرتىرين گەنچ لە ئىمە كۆپبنەوه و ئىمەش  
لەو كاره بەرددوام دەبىن، بە تايىبەت بايدىخ دەدەين  
بە يەھەرى گەنچانى گەتكەكە، ئۇوهى كە دېتە ئەو  
سەنتەرە بە مالى خۇرى دەزانى... رەنگە زۇر جار  
گۈپىمان لەوه بوبىيت، كە ئەو سەنتەرە لمپەر ئۇوهى  
دەزگاى شاراس يائىشتى دەكات، سەنتەرىكى

به سه‌رکردن‌هودکه‌ماندا "نیاز ئیبراھیم زنگنه" قوتاپی بهشی موسیقای کولیزی هونه‌ره جوانه‌کان و بپرسی بهشی موسیقای سه‌تهر گوتو: "پرزوژه و برنامه‌کانی ئیمە بۇ سوود ورگرتن له موسیقا، له هاشت بېش پیکدین، كه بريتىن له (فېرکردن) تیوره‌کانی موسیقا... سوْفیچ بە دەنگ.. فېرکردنی ژەنینی موسیقا... راهیان له سەر چۆنیتی گوپېرتنی موسیقا... نماشکردنی فيلمى دېکومینتارى له باره‌ى شاكاره‌کانی دونيا.. فېرکردنی نوسینی نوتتى موسیقا له سەر كۆپیپوته.. راهیان و فېرکردنی پراکتىكى.. بۇ پیکمەناني گروپىكى پېۋيشىنىان). سەبارەت به ورگرتى ئەوانەش كە دەيانه‌وي بەشدارى بەكەن، ئىمە تەنها ئەوانە ناونووس ئەكەين، كە لە قوتاغى دواناوه‌ندىن، تا ئىستاش نزىكى 40 كەس ناواي خۆي نوسیووه كە 10 يان كچن.

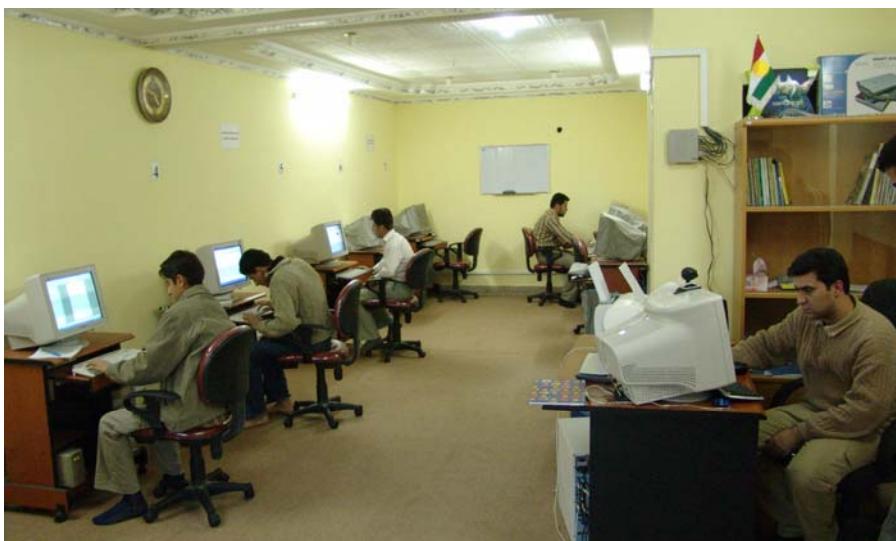
ئەوهش كە جىڭكاي جياوازيمانه له گەل گروپه‌کانى تر، پیکمەناني گروپىكى 8 كەسيه كە بىنى دەگوترى (پۆپ ئارت) و ئامىرەكانى (جاز و گيتار و باسگيتار و ئۆرگ و سەكسىفون و كۆنگاۋ فلوت) دەگرتىن خۆ. ئىستاش خۆمان بۇ فيستيقىالىكى گەورە موسیقا و گۇزانى ئاماذهكىدۇوه، كە گروپ موسیقاى دەزگاي زاري كرمانچى و شەفق و چەندىن گروپى تىرى گىرتوتە خۆ له سەر ئاستى كوردستان و ئىمەش لە و فيستيقىالىدا، له گەل ھونه‌رمەند (ئاراس فاتىج رسول) بەشدار دەبىن. " دەمینىتىوه ئاماژە بە كىتىخانە سەنتەر بەدەن، كە چەندان ماددهى جياوازى كىتىبى تىدايە و گەنجان لە رىگەي خواتىن سوودى لييورەدگەن و رۆزانە رۆزئام و گۇشارى جياوازىان بەسەردا دابەش دەكىرى. بەپرسى سەنتەرى ميديا ئاماژە بەوهدا كە بېياره



دووهمىش كردن‌وهى خۇي راهىنان و فيريپوونى بەنامەي ويندۇز و وۇرددە بۇ ئەوانە ئارەزۈسى فيير بۇون ئەكەن، تەنانەت ئەلۋېپىتى كۆمپىوتەرىش نازان، ديسان ئەمەش بە نەخىكى رەمزىيە و بۇ "15" رۆز "10" ھەزار دىناره.. ئەوهش له گەل بازار جياوازىمان لەنیوان دەكات، ئەوهى كە ئەوانەي لە خولە دەردىچىن بروانامە سەنتەر كەمانيان بە قبولىرىنى بېرىۋە رايەتى پەرورىدە. ئەوهى جىڭكاي دەلۇشىي ئەمەرەيەكى زۇرى كچ و كۈپان روپيان تىكىردووين و خولە كانمان بۇ چەند

ميديا، دەريارە چالاكييەكانى گووتى: "ئىمە لىرە ماھەل له گەل گەنچ دەكەين، زىتىش سەرۈكارمان له گەل ئەوانىيە، كە تەمنىيان له نېوان 13 تا 20 سالان، بەلام له بەر ئەوهى سەنتەرىكى وەك ئىمە و تايىبەت بە گەنچ لىرە نىيە، ئىمە ئەركى مەنلايىشمان گىرتوتە ئەستۇر و گەنچانى سەرروو تەمنە 20 سالاچىش دېنە لامان، ئەوهش وەك جياوازى تەمنەن كارەكانمان قورسەت دەكەن. بەگشتى چالاكييەكانتى ئىمە ھەمە جۈزۈن، لەوانە بەستىنى كۆپ و سەيىنار و دابەشكەرنى گۇڭار و رۆزئامە بەسەريان و نماشىشكەرنى فيلمى سىنەمايى، بەگۈرەي تەمنەن جياوازەكان و كاركىرن له سەر شارەزابۇن له بۇنە نىشتىمانىيەكان و ئاگاداربۇن له كولتۇر و بوارى رۇشنىيەرى. ھەرورەها پەيوەندىيمان له گەل وەزارەتەكان بەستوو و ھاوكارى و ھەممەنگىيمان له كارو چالاكييەكانتى ھېي، باتايىبەت له گەل وەزارەتلىپەرورەد. ئەمەويت ئەوهش بە راشكاوى بلېم ئىمە دوور و نزىك لە سازدانى ئەمەن چالاكييەنە پەيوەندىيمان بە ئايىپۇلۇزىيەتىچىز ھېچ حزىيەكەن و تەواو سەرەخۇن، ئەوانەش كە كۆپ دەگىرەن، ئەگەر خۇيان داوا بەكەن يان ئىمە بانگىيەشىتىان بەكەين، بە گۈرەي توانا كاپىيەنە و مامەلەيان له گەل دەكەين، نەك لەسەر بىنەمای حزىيەتى، ئەمە بۇ بۇنە نىشتىمانىيەكانتىش زۇر راستە. شەتىكى تريش كە زۇر گەنكە، ئەويش شوپىنى جوگرافى كاركىردا، بۇيەش تا دوا ئەندازە رەچاوى ئەوه شەكەين كەس بىرىندار نەكەين.. جە كەمەش كاشتىغا كەمان دانداوه گەنچان بۇ راگۇرپىنە سوودى لييورەدگەن و لە كاتى كۆپ و سەيىنارەكان گەتكۈرى تىدا دەكەن، نەك بۇ كات كوشتن".

"ھەوراز جەلال" سەرىپەشتىيار و بەپرسى بەشى كۆمپىوتەر و ئېنچەرنىت سەبارەت بە كارەكانى و تى: "ئىمە لىرە كارەكانمان بۇ دە بەش دابەش دەبن، يەكەميان بەكار ھەنمان ئېنچەرنىت بە نەخىكى رەمىزى و بە "750" دىنار و سوود ورگرتىنى گەنچ و قوتاپىان لە زانىارىيەكان، بەشى



بە پېشنىيار و دەسىپىيەشخەرى (بەدران ئەحمد حەبىب) بەپرسى دەزگاي ئاراس، كەنېخانەكە نۆزەن بىرىتەو و 200 سەرچاوهى جياوازى ترى بۇ دايىن بىرىت.. جەل لەوهش لەم سەنتەرە ھەمو پېنچ شەممەيك، فيلمىكى سىنەمايى نمايش دەكىرى، ئەو فيلمانەش زىتەر فيلمى ناسراو و خەلات بەدەستن.

ئا/ زىيان ئىبراھىم

# مِنْ لِلّٰهِ مَا تَرَكَ وَمِنْ النَّاسِ أَنَّهُمْ حَلُّ لِلّٰهِ مَا شَاءُوا

## چوپی فهتاج:

### هیوادارم کلیپه ئینگلیزییه کانم له تله فزیونه جیهانییه کان جیگایان ببیتهوه

له تمەمنى (13) سالىشدا دەچىيە قوتاپخانى دەنگ له هۆلەندابۇئەوهى بتوانىت بىشىۋەيەكى زانستيانە شارەزايى لهو بوارەدا پەيدا بکات، لهوئى زىاتر له هەولى ئەوەدا دەبىت تۆنەكانى پاك بکاتەوه و هەندىك لە سەرەتكانى ئۇ زانستە فيېرىت. بۇ ماوهى دوو سال لهو قوتاپخانىيەدا بەردەوام دەبىت و پاشان سالىك دەرسى مۆزىك دەخويىنى، بە تايىبەت ئامىرى (كىبۈردى)، له تمەمنى (16) سالىدا به رىكەي هونەرمەند (جەواد) وە كە ستانبىزىكى كوردىستانى باکورە، له گەل كۆما بەرخودان ئاشنا دەبى، دواتر دەچىيە ئەكادىمىي كوردى لە ئەلمانىا و هەر لەھىش بە مامۆستا (وريا ئەحمدى) ئاشنا دەبىت و يارمەتى نۇرى دەدرىت تا دەچىيە (medya tv) و بۇ يەكم جار لە پىزىگرامى شانشىن بەشدارى دەكت.

ھەروەها بە هاندانى ئازىدا ئەندر (بورھان مەفتى زادە) بىر لەھە دەكتەوه كە بەرھەمىكى سىدى بلاو بکاتەوه يەكەم بەرھەمىشى (چىت ناو بنىم) ھە، كە (9) گۇرانى لە خۇدەگرىت، كە بىرىتىن لە گۇرانىيەكانى (خۇشەويىستىم چىت ناو بنىم، سەرچاوهى ئاۋىك، له گەل خەم بۇومە ماودەم، يارا من، لە مەحزونان، خۇشەويىستەكەم ئەكەپىتەوه، هەقلا من، خەمى دورى تۇ، ھىشتا ئاسمان) (4) گۇرانىيان لە ئاوازى هونەرمەند (بورھان مۇفتى) يەن، سەرەرای ئەو بەرھەمە چوپى زىاتر لە (30) گۇرانى لە تله فزیونە كوردىيەكان تۆمار كردووه و ئىستاش خەرىكى دووھەمەتى، كە وەك چوپى پى پاگەياندىن، بېرىارە بىم نزىكانە بلاو بکىتەوه.

تىكستەكان هي ھەريەك لە: فەرھاد شاكەلى (سەربەستى)، كەمال مىراودەلى كردوویەتى بە كوردى، ئىسماعىل خورمالى، كەريم بەدل بالىتەيى، زىياد ئەسعد و فۇلكلۇرن .

ھەروەها چوپى ئامازەى بە تەواو بۇونى (2) گۇرانى ئينگلیزى كرد، وەك خۇرى و تى يەكىكىان لە سەر كارەساتى ھەلەبجەيە و ئەويتىيان عاتىفييە.

چوپى نىازى، وايىد دواي بلاوبۇنەوهى سىدييە كوردىيەكەي، ھەر دوو گۇرانىيە ئينگلیزىيەكى بکات بە كلىپ لە ئەمرىكا، يان لە ئەوروپا، لەم رووھەشەوه هىوادەخوازىت لە تله فزیونە جىهانىيەكاندا جىكەيان ببىتەوه .

ھەروەها چوپى ئەوهشى و تى دەبىت بۇ كلىپ كىرىنى ھەندى لە گۇرانىيەكانى سىدييەكەم، مەبەستىم سىدييە كوردىيەكەيە، دەست بەكار بە.



#### تايىت بە (كۆوار)

(چوپى فهتاج) سەبارەت دوا پېپۇزە ھونەرىيەكانى، بە (كۆوار) ئى ووت، كە دواي دووسال كاركىدن، دوا بەرھەمم لە قۇناغى كۆتاپىدىا يە و بەم زوانە بلاو دەبىتەوه . چوپى ئامازەى بەوشىكىردى، كە ئەم بەرھەمم لە (12) گۇرانىيەپىك دېت، گۇرانىيەكانىش بە سەرپەرشتى ھونەرمەند (گۇران كاميل) لە ولاتى سويد تۆماركراون و زىاتر لە (25) ھونەرمەند كاريان تىدا كردووه .

لە نىيۇشاندا (4) گۇرانىيان ئاوازى ھونەرمەند (برھان مۇفتى) يەو (2) گۇرانيان لە ئاوازى ھونەرمەند (زىياد ئەسعد) و (2) گۇرانىيان لە ئاوازى ھونەرمەند (ئىدرىيس بالىتەيى) يە و گۇرانىيەكىش ئاوازىكى يۇنانىيە، كە بە چەندەها زمان وتراوهتەوه و (2) گۇرانى فۇلكلۇرى پۇرت پۇرى كىمانچى سەررووشى تىدا يە .

لەمەپ تىكستى گۇرانىيەكانىشى چوپى و تى:

سالی 1988، ئەو کاتەی مامان لە سلیمانی بۇو، حکومەت تالانى كرد.

من بۇخۇم كىتىبى خۆم لە بازار دواي سالى 1993 كە گەرامەوه كوردىستان بىنىيەوه،

ئەمە يەكىك لەوانەبۇو كە ناواھپۇكى فيلمەكەي لېيۇدرگىرلابۇو بە ناوى (سېيھەر).

فيلمى دووهەمېش (دیارى)، كارىكى ئىنسانى بۇو باسى دايىك و كچىكى دەكىد،

كە دايىكە كە تۇوشى خواردەنەوەي ئەلكەپول بۇوبۇو، كچىكى قوتابى ھەبۇو، ئەمە كىشىيەكى ئىنسانى بۇو.

فيلمى سېيھەم (ئەمرۆ سېبەي) فيلمىكى درېشى (35) ملم بۇو، كە هەر لە مۆسکۇ بەرھەممە ئەندا، ئەويش كىشىي خىزانىكى كورد بۇو، كە بە ناچارى لە كەركوك دەردهكىرىن و رىڭاى ھەندەران دەگرنە بەر، دواي ئەوه لە مۆسکۇ كىشىيەكى زۇر گەورە تەرىتىھە رىڭەيان، كە كۆمەلە كوردىكى عىراقى، ئەو کاتە پەيوەندىيان ئەبىت لەگەل سەفارەتى عىراقى، كىشىيەكى گەورە بۇ ئەو خىزانە دروست دەكەن.. بە جۆرىك ئەم خىزانە تۇوشى كىشىيەكى گەورە دەبن و ناتوانى رىڭەي ھەندەران بىگىنەبەر، دواجار سەفارەتى عىراقى لە گەل پۈلىسى سويدى ئەو خىزانە ئەگىن و ئەيان ئىزىنەوه بۇ عىراق، بىشك ئاردنەوەي ئەوانىش بۇ عىراق لە و کاتەدا دىياربۇو چىان بە سەرەتات.

سەبارەت بە ئەزمۇونى خوشى وقى: "پىش سىنەما من لە شانۇ كارم كردووه و ئىشى



نازاد جلال و نەنور شىيخانى ھاواكارانى سەربەست

شانويم زۇر كردووه لە سلیمانى و لە مۆسکۇ، بە تايىبەتى من لە مۆسکۇ زىاتر كارم كردووه، چونكە دواي ئەوهى خويىندىنى ھونھىريم لە موسىل تەواوكىد، روپىشتمە دەرھەوه وەك پىشەرگەيەك، تا كۆتاىيى سالى 1988، ئەو کاتە چوومە دەرھەوه بۇ خويىندىن، لە مۆسکۇش تىزىكەي (6) دەقى شانۋىيىم خستە سەرتەختى شانۇ، سالى رابردووش لە سويد شانۋىگەرەيەكى ترم نمايشكىد، بەلام لە سالى 1995 ووھ لە بوارى سىنەما كارم كردووه.

## سەربەست رەسول لە پىرۇزەمىك فىلمىك لە رواندز لە فىلمى ئەمرۆ سېبەي ا بو فىلمى ئەمى سەرخەرەندى

فىلمەكەي، ئەوهى تە دەمینىتەوە بۇ ئەو كاتەي فىلمەكە تەواو دەبىت، ئەوسا بىنەر دەبىيىنى.

(سەربەست رەسول) سەبارەت بە وىنەگرتنى فىلمەكەش وقى: ، ھەرچەند بەرھەمەيىنانى فىلمى سىنەمايى لە كوردىستان كارىكى ئاسان نىيە، بەلام لەگەل ئەمەشدا ئەگەر ھىچ كىشىيەك نىيەتە رىڭا، لە كۆتاىيى مانگى شوبات دەست دەكىت بە وىنەگرتن. لەراستىدا ئەمە كارىكە ئەتowanم بلېم وەك مەحال وايد، ئەگەر ئاسانىش نەبىت دەبىت ھەولى زۇر جىددى بۇ بەدەين.. ئىمە كە روومان كرده رواندز



سەربەست رەسولى ... دەرھىنەر (كۆوار)



خەلکىكى زۇر دالسۇز بە گەرمى بە پىرمانەوە هاتق، بۇ ئەوهى يارمەتىيان بەدن بۇ ئەم فيلمە، ئىمەش بە پېشتىوانى ئەوانەوە و بە دلگەرمى ئەوان، ئەو شتاتەنى كە زۇر سەختىشن ھەولىدەدەن رىڭەيەكى وا بىزىنەوە بۇ ھەناتنیان، بە تايىبەتى ئەو كەلو پەلانەي، كە ئىمە بە كارى دەھىنن.. هەر لە كامىرای سىنەما و رووناڭى و ھەموو شتەكانى دىكە، كە دەبى لە دەرھەوه بىانھىنن ئەمەش كارىكى ئاسان نىيە.

كارى مۇنتاز و دۇزبلاز و كۆپى و كارەكانى تر، ھەموو لە دەرھەوه ئەنجام دەدريي، ھىچيان لە كوردىستان نىن، چونكە لە كوردىستان ئەم كەل و پەلانە و ئەم جۇرە ئامىرائى سىنەما وەك پىوپۇست دەستناكەون، ئەمە كارىكى تازىيە بۆيە لە كوردىستان ئاكىرىت، بەلکو ھەموو لە دەرھەوه ئەنجام دەدريي.. ئەم فىلمە دووهەمین فيلمى درېشى منه و چوارەم فىلمە لە بوارى سىنەمادا .... فيلمى يەكمىان بە ناوى (سېيھەر) بۇو، بە راستى رووداۋىكى واقىعى بۇو، كە بە سەر خۆم ھاتبوو لە

تايىبەت بە كۆوار؛ بېرىأرە لە كۆتاىيى مانگى شوباتى 2006

سىنەماكارى كىورد (سەربەست رەسول) دەستبەكتات بە بەرھەمەيىنانى چوارەمین فيلمى سىنەمايى خۆى، بۇ ئەم مەبەستە لەگەل ژمارەيەك لە ئەندامانى گروپى فيلمەكە، لە كۆتاىيى مانگى راپەردوو

سەردانى رواندز و سۆرانى كىرد، بۇ دەستتىشانكىرىدى شۇينەكانى وىنەگرتنى

دېمەنەكانى فيلمەكە و كارەكتەرەكانى فيلمەكە، كە سىنارىيۇ ئەم فيلمە لە دەقى

رۇمانى (تەمى سەرخەرەند) وەرگىراوه و بىاس لە سەرەدەمەي مندالى چىۈكىنوس(شىئىزاد حەسەن) دەكەت.. لەم بارەيەوه (سەربەست رەسول) ئەرھىنەر بە

(كۆوار) ئىوت؛ فيلمەكە ماوهى دوو سائى دەھوى، لە نوسىنى سىنارىيۇ تا دەخريتە سەر شاشە، زۇرېيى كارەمندە تەكىنيكارەكان لە وىنەگر و دىكۈرىست و جلوبەرگ.. خەلکى بىيانى دەبن، كە دىئنە ئىرە بۇ بەرھەمەيىنانى ئەم فيلمە.

ھەرۋەھاى گوتىشى فيلمەكە رۇمانىكى (شىئىزاد حەسەن) ھ، بە ناوى (تەمى سەرخەرەند). رووداوى فيلمەكە ھەموو لە

رواندز و باسى گەنجىكى كورد دەكەت، كە لە هۇرۇپاوه دەگەپىتەوە بۇ شارەكە خۆى ولهگەل بىستىنى گۇرانىيەك، مندالى خۆى بىر دەكەۋىتەوه، كە چۆن لەم شارە پەرەر دەبۇوه و زىياوه و لە گەل مندالانى دراوسيكاني و خەلکى شارەكە، ئەمە ناواھپۇكى

له ئەمریکا دەگىرپىتەو. لەم دىدارەدا (سېرىنى) باس له ھەنگاوه بەرايەكانى تىكەلبوونى لەگەل گروپە مۇزىكىيەكان و ئۇركىستارى ئەمرىكى دەكتات.

نه و دو پرۆژه هونهرييە، كه سيرينى وەك  
ديارييەك هيئنايەوە كوردستان، بريتىن لە  
پرۆژەي (كوردستان سيمقونىاى سوپت) كە  
شاكارىيەكى داهىنەرانە ئوركسترالىيە لە لايەن  
هونهريمەند (ئەممە ئەلچەوادى) دانساوه و  
دايەشكراوه، كە لە دو توپى دوچوولە خۇرى  
دەنۈيىنى، جوولەي يەكمەم بەناوى (بەرەبەيانى  
ھەلېجە) و جووڭەي دووھەمىش بەناوى  
(پالەوانانى كوردستان)، پرۆژەي دووھەمىشى  
دوو كۈنىشتوۋى كەمانجىيە، خۇرى وەكى سۆلۈ  
زەن دەركەكەويت، ئەم پرۆژەيەش لە لايەن  
كۆمپانىيەكى سىينەمايى ئەمەرىكى كلىپى  
بۈكراوه. (كۈوان) لە ژمارەي داھاتوويدا دەقى  
ھەۋپەيەنەتىك لەگەل هونهريمەند (سېروان  
سېرىنى) بىلەتكەنەتە.

## نینا جه مال، سه رقالی کاری نوییه



کچه گوارانی بیژنی کورد (نینا جهمال) و دهندگیکی تازهی گوارانی کوردی، که ئیستا له ولا ئوتستارالیا دهشیت، به ماوهیه کی کم توانوییه تی شهیدا گهلهیدیکی نزوری هونهبری بو خوی پهیدا بکات. (نینا) رایکیاند، ئیستا سەرقالى کارکردنه له چوار بهره‌هی تازه.. دوو بەرهەمیان به ھاویه‌شی لهکەل هونەرمەند (قەرەدیدون) تۆمار دەکرین و کلپیان بو دەکریت، دوو بەرهەمەکەی دیکەشیان بەتهنها جیبەجیبدەکرین. جیبى ئامازە بۆکردنە نینا خاوهن بەرهەیەکی تابیتتییە، که توانانی و تىنی گوارانی به چەند زمانیکی جیاوازی و دك (فارسى و تورکى و ئینگلیزى) هەمیه. نینا له دایکبۈرىي سالى 1984 شارى سەئىمانىيە و قۇناغى سەرتەتايى ھەر له سلىمانى تەواو كىدووھ، سالى 1996 روودەكەتەنە ئوتستارالیا و لە شارى سېيدىنى حىڭىر دەبىت. حالى حازرىش سەرقالى كارى هونەربەرە و چاوهپوان دەکرى بىيتنە دەنگىكى ناسراوە، گۈزەن، كوردى.

**سپروان سیرینی له کونگریسی ئەمرييکى**



سولویست (سیروان سیرینی) ئەندامى فىدراسىيۇنى مىوزىكزانانى ئەمرىكا و كەمانچەزەنلىكى يەكەم لە كىيىت و دىسىيمقۇنى تۈركىيەست، پاش ئەوهى بەم دوايە بە مەبەستى هېينانەوهى دوو شاكارى گەورەي ھونەرى لە كوردستان بىو، گەپايەوه ئەمرىكا، لە پەيوەندىيەكە لەگەل (كۆوار) لە ئەمرىكاوه (سیرینى) پىيى راڭكەيىدىن، كە بېرىارە بەم زۇوانه شاكارى (سېمىقۇنىيابىي كوردستان) لە كۇنگرەسى ئەمرىكا نامايشبىكەت، وېرىار ئەمەش لە چەند ويلادىتىكى ئەمرىكىش ھەمان بەرھەم نامايشدەكت. ھەرودەها ئۇۋە وتى، ئىستى كار بۇ ئۇۋە دەكت شاكار و داهىيەنانى باشت پېشىشكەش بە گەلەكەي بکات. شايەنى باسە بەر لەگەپانەوهەشى بۇ ئەمرىكا (سیروان) لە ھەقپەيقيتىكى دېرىڭدا لەگەل (كۆوار) سەربورىدەي مەندالىي و قۇناغەكانى ژيانى ھونەرى و جەپىيەشتىنى ولات و گىرسانەوه

هادی زیائەدین، خەیال ھەمیشە ئەبیاتەوە ئامیزى پەیکەرەكان

به ختنه و هرم  
ده کات بیوونی  
په یک ری  
مهستوره یه له  
شاری هه و لیری  
دیرین، مانوهی  
ناوم له ته ک ئه م  
په یک ره زور  
خوشحال  
ده کات، بؤیه شه  
له سندش  
هه میشه هوگری  
و غه ربیم بو  
ئه کاره  
هونه ری  
ده جولیت و  
تاسهی ئه م  
په یکره ده که م.



لله ولامی پرسیاریکی (کووار) دا ئاخوچ هس تیکی له بهرام به کاره هونه ریه کانی خوی هیه و چون دهروانیت په یک ره کانی، په یکه رتاشی ناوداری روژه لاتی کوردستان (هادی زیائه دین) و تی: بـؤمن مـایـهـی به خـتهـوـهـرـیـهـ،ـ کـهـ لـهـ چـهـنـدـنـیـنـ شـارـداـ لـهـ وـاـنـهـشـ سـنـهـ

وئەسەھان و قەزىيەن و سلێمانى و هەولىيەن، پەيکەرم دروست كردووه،  
ھەموو كارەكانىشىم لە لا گىرڭ و بە بايەخنى. ئەھى زىياتىريش

# میژووی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی به فارسی



نوسهاری کوردی  
دانی شتووی  
تاران (ماجید سهفه‌ری)  
له پهیوه‌ندیه‌کدا به  
(کووار) راکه‌یاند، که  
ئه و سه‌رقانی  
نووسینه‌وهی میشزوی  
روژنامه‌گهري کوردیه به  
زماني فارسي.  
سه‌فه‌ری) که  
پهیوه‌به‌ری دهنگایه‌کی  
چاپ و بلاوکردن‌وهی

## کلپی (یارا) نادیا به ریوهیه



دایین کاری  
نومارکردنی  
وو گورانی  
ویبیه، که  
بریاره بهم زوانه  
واوبیبی،  
روهها  
کلیپکردنی  
غورانی ۴ کی  
نازیه  
نهنایی (یا).

شایه‌نی باسه  
نادیا) له  
نه مه‌نی (۵-۴  
سالیدا له گهل  
خیرانه که‌ی،  
جیده‌هیئی و له  
لاتی ئیران  
گیرسیننوه،  
ساوهی (۱۷)  
سالیشه له  
نه ندا ده‌ثیت.

**ژنە ھونەرمندی کورد** (نادیا) کە لە دایکبۇوی شارى ھەولىيە و لە ولاتى كەنەدا دەۋىت، پاش كلىپى (تۆم لەبىرە)، سەرقالى دوو بېرەمى ترى ھونەرىيە. نادىا رايگەياند،

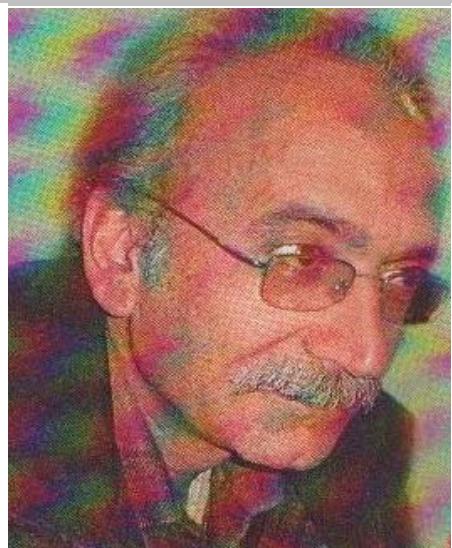
## هیرش ههورامی دووباره دھگھر یتھو



لهیلر ش ههورامی به (کووار) را راگه یاند،  
به مهدهستی بلاوکردنه وهی سیدیه  
نوفیه که ههولدهات دوبوباره بگهپرینه وه  
کوردستان. (هیرش) ای هونه رمهند باسی  
لهوه کرد، که ئهو کاره هونه نریهیه ل له (۹)  
گورانی شیوه زاری ههورامی و کرمانجی  
خووارو پییک دی. ههورامی ناماژه شسی  
باهه کرد ماوهیه کی ززره کار لام  
بهره همه دهکات، که ئیستا تهواو بیووه،  
باهلام وه خوی و تی له لاین  
کوچپانیا یاهه کی کوردی دهستی  
بهم سه راگی اووه، بؤیه شه بپیاری داوه بؤ  
یه کلاکردنه وهی نئم با بهته جاریکی تر  
بگهپرینه وه کوردستان.

#### ستان به همه مدجهن:

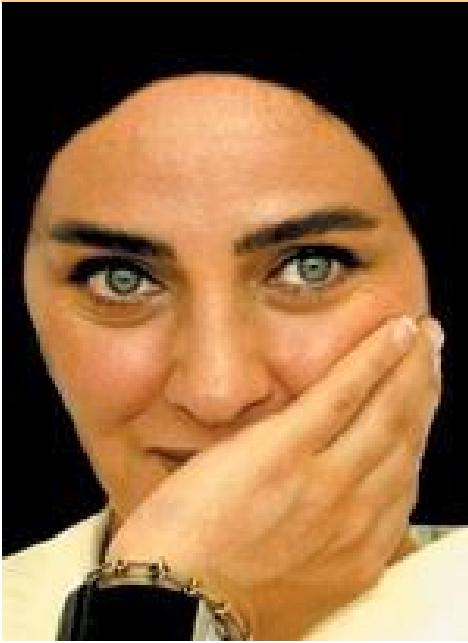
فیلم‌که شی کولیه وه. شایه‌نی باسه دهرهینه‌ری ناویرا و تا ئیستا چوار فیلمی سینه‌مایی لە رۆزه لاتی کوردستان بەرهه مهیتاون، کە دواين فیلمیان بەناوی (غربیه‌ی بريندان) .<sup>۵</sup> مورته‌زاوه‌ندی فیلمسازی ئیرانی پیشتر لە تاران خاوه‌نی کۆپانیا یاه کە دروسکردنی فیلم بووه، بەلام ئیستا لەگەل کۆپانیا یاه کارده‌کات، هاوكات لە چەند کەنالیکی تەله‌فزیونی ئیرانی لە بواری دراما و فیلمسازی کارده‌کات، ژماره‌یەك زنجیره فیلمی شی بەرهه مهیتاوه. فیلمسازی ناویرا پیی وایه کاری ھونه‌ری سنور ناتاسی و جوگرافیا یاه کە تایبەت بە خۆی نیه، بؤوه‌شە فیلمسازان لە هەركوییەك زەمینەی بەرهه مهینانی فیلمی سینه‌ماییان بۇ بېرىخسی، روو دەکەنە ئەوهى.



سینه‌ها کاره‌ی  
تیزانی  
(رهیم  
مورته‌زاوه‌ند)  
که له‌دایک  
بووی شاری  
(مهراغه‌ی)  
ژاوزه‌ی‌اجانی  
روژه‌هلاقتی  
کوردستانه و  
ئیستا له  
تاران و مک  
فیلم‌سازیکی  
ناساراو

کاردهکات، بهنیازه فیلمی داهاتووی خۆی لە کورستان دروست بکات. سەرچاوهیکی ئاگادار لە کاره ھونهربىيە کانى (مورتهزاوهند) بە (کۆوارى) گوت: ھونرمەندى ناوبراو بپيارى داوه فیلمیکى سینەمايى لەمەر كىشەي كورد لە باشۇرى كوردىستان بەرهەمەيىنى. تەواوى دىيمەنە کانى فیلمەكەش لە كوردىستان تۆماردەكرىين. ئىددەرەكە ئەوهشى وت، كەبەم دوايە مورتهزاوهند بە سەردانىك هاتە شارى ھەولىر چەند شوينىكى وىنەگرتى بەسەر كىرددە و لە زەمنى دروستكىرنى

## ( ناتاشا )، دهنجیکی کدی ژنانه قسه بو روزنامه‌نووسان ناکات



لے په ئەكتەرى سىينەمایى ئىراني ( روئيا نونھالى )، كە دەورى ( ناتاشا ) لە زنجىرىنى ( تاپۇدا بىنۇوه، لە سەرتاسەرى ئىران و چەندىن ولاٽى دىكە ناسراوه، لە كوردىستانىش لە رىيگاى فيلمى ( تاپۇ ) وەك ئەكتەرىيلى بەتوانا و سەرنج راكىش دەركەوت و نازناواى پەيداكرد. روئيا لە سالى 1962 لە تاران چاوى بە دونيا هەلئىناوه، دەرچووو بەشى ويئەيە لە ئەكاديمىيەتىنەرە جوانە كانى تاران . بويىكم جار لە سالى 1983 بەشدارى لە كارىيەتىنەرە كەردىووه لە فيلمى ( خەمى غەربى لە غوربەتىدا ) . هەرۋەھا بەھۆي ئەو دەورەتى، كە لە فيلمى ( بۇوكى باش ) گىپرای، توانى خەلائى باشتىرىن ئەكتەر وەرىگۈزىت لە فيستيقالى ( سىميرغى بلورىن ) . تا ئىستا بەشدارى لە كۆمەللىك فيلم كەردىووه، لەوانە: ( يار لە مالەوه، بۇوكى باش، باغى مىن، ئاو شىليوومەكە، قوتابخانەتى رەجائى، دىدارىك لە ئەستىمبول، بالىندە ئاسن، پىباوى ناتەواو، ئەوان كەسيان خوش ناوى بۇنى كافور و كولۇرى ياس، زىندانى ئاقفرەتان، خانووېك لە سەر ئاۋ، خەو و بىدەرى ( تاپۇ )، كەشتىيەتى زۇر درېش، هاوهەناسە ) . سەبارەت بە بىنېنى رولى ناتاشا لە فيلمى

تاپۇ)، روئيا دەلى: "ئەو روڭىدە ناتاشا، كە لە فيلمى ( تاپۇ ) گىپرۇمىتى بەدلى خۆم نەبۇوه، هەرچەندە لەنداو جەماوەردا زۇر پەسىند بۇوه. بەم دوايىم پەيامنېرى يەكىك لە روزنامەكانى تاران لە هەولى ئەنجامدانى دىدارىيلى روزنامەنووسى دابۇوه لەگەل ژنه سىينەماكارى بەتاوبانگى ئىراني ( روئيا نونھالى )، بەلام وەك پەيامنېرى كە نۇرسىيۇويەتى، ئەو ئامادە نەبۇوه قسەسى بۇ بکات .. روزنامە نۇرسەكە دەلىت: هەموو روڭى روئيا لە دەورى ناتاشا لە يەك نىڭادا چېرىۋەتە، نىڭا و فرمىسىكىي، كە لە چاوى سورىيە وە هاتۆتە خوارەوە..ئەو بەردەوام دەبىي و دەننۇسى، ئەو نىڭايىھى روئيا لە فيلمەكانى ( خانووېك لە سەر ئاۋ ) و ( يارى لە تەنھايىدا ) پەتر دەردهكەۋى، بۇيە ويستم لە سەر نىڭا و دەنگ و توانا و پېرۇزە داھاتووى بىدۇيىنم، بەلام تائىستا دەلەمەكىي شەرىيى نەداومەتەوە، جىيى خۆيەتى خويىنەر بە نەيىنەكانى زىيانى ئەم ژنە ئاشنابى، چونكە چەندىن جار گۈيمان لە سەدai دەنگى ئەبۇوه، دەنگىك، كە ناكىرى لە ياد بىكى، ئەو دەنگ، دەنگىكى كېرى ژنانەي، وشەكانى يەكە يەكە دەردهبېرى.

## روز كەريم لە ئەلبومى عەشقى من



لە پەيوەندىيەكدا لەگەل ( كۇوار ) رۆز كەريمى هونەرمەند ئاماڻى بە دوا پېرۇزەتى هونەرى خۆيى كرد، كە بىرىتىيە لە ئەلبومەكەم نۇئى گۆرانىيەكانى رۆز دەلى: ئەلبومەكەم لەئىر ناوى ( عەشقى من ) بىلاو دەبىتىهە، كە پېيك دى لە كۆملەئىك گۆرانىي تازە، هۇنزاوهى گۆرانىيەكان لە لايەن ( هيمن شىيخ عومەن ) نۇوسراون و كارى مۇسىقاو ئاوازدانىش لەلایەن خۆمەوە حىببە جىكىراوه، شايىنى گۆتنە ( رۆز كەريم ) دەنگىكى ناسراوى ئەمۇرى گۆرانى كوردىيە و خاوهن جەماوەرييلى بەرچاۋىشە.

## چاپكىرىدىنى دىيوانى شاعيرانى كورد لە ئىستەمبول



لە بىدۇللا چەسلىكىن بېرىۋەتى دەزگاي چاپ و پەخشى ئاقىستا لە ئىستەنبول لە لىيدوانىكىدا بە ( كۇوار ) پاگىياند، كە دەزگاكەيان پېرۇزەتى تايىت بە چاپكىرىدىنى دىيوانى شاعيرانى كوردى كەلە كەردىووه. وەك كەسکىن ئاماڻى بۇ كرد، پېرۇزەكەيان خۆيى لە گواستنەوەتى شىعرى شاعيرانى سەرەتمى كلاسىك لە رېنۇسى عەرەبى بۇ رېنۇسى لاتىنى دەننۈنى. ئەو وقى ئەو كەتىيانە بىرىتىن لە دىيوانى كۆمەللىك شاعيرى ناسراوى باشшуورى كوردىستان.

# ژیان له نیو سندوقیکی گهوره.

ره گهز رهشید



رەنگە هېچ فۆرمىك بەقدە وىنەى سندوق ژيانى ئىمە داگىرنە كەرىبىت و ھەركەس لە ئىمە خاوهنى چەندان سندوقى تايىبەت بەخۆيەتى و دواجارىش لە نیو چەندە سندوقى ئاشكرا و شاراوه ژيان بەسىردەبات. لە ماڭدا لە نیو سندوقىكى گەورەداین و لە ژۇورەوەش لە نیو سندوقىكى بچوكت.. كە شەوان دەخەوين، لە سەر سندوقىكى پالندەكەوين و بەيانىانىش دەركاى چەندە سندوق دەكەينەوە (دەركايك بۇ خۆگۈپىن و دەركايك بۇ خواردەمنى، دواجارىش لە سەر سندوقىكى دىكە چىشت ناماد دەكەين و لە سەر يەكىكى تىريش نان دەخوين). كە دەچىنە دەرەوەش بەسوارى سندوقىكەوە (ئۆتومبىل) دەپۈين و بۇ گۇي گرتقان لە گۇرانىش لەنیو ھەمان سندوق، كاسىتىكى لە شىۋە سندوقىكى بچووك دەخەيەن نیو سندوقىكى گەورەتەرەوە.. كە دەچىنە ھەر شوينىكى تىريش، لە دەركاى سندوقىكى تر دەدەين و بەرە سندوقى تر دەچىنە ژۇورەوە.

\* \* \*

ھېچ كام لە ئىمە گىرفانە كانمان بازنىيى ئىن و كەسيشمان تابلويك ناخاتە نیو سىكۈشەيەك و ھەليواسى، كاتىكىش بىر لە زەمن ئەكەينەوە، چاومان بۇ سندوقەكان دەگىپىن و لەنیو سندوقى جياواز جياوازەوە وىنەكان دەبىيىن.. بىركردنەوە لە داها تووش، بىركردنەوە يە لە سندوقىكى تر كە نەدۇزراوهتەوە.. رەنگە زىددەويش نېبىت ئەگەر بلىيەن ھېچ سەرەمەكى ھىنندەي ئىستا، ژيان پىرى نەكردووە لە سندوقى جۇراوجۇر، واتە تا ژيان دەپوا سندوقى نۇي تر ئەدۇزىتىشە، بۆيەش دەكىرىت بلىيەن، پەيوەندىيەكى ھاوتەرىپ لە نیوان پېشىكەوت و سندوقەكان ئامادەيە. بە واتايىكى تر مروۋە لەو كاتىلى لەنیو ئەشكەوتەكان دەزىيا و ئەشكەوت تاكە مائىك بۇو بۇ ھەموو يان، سندوق ئامادە نەبۇو، وەن كاتىك مائى كرد، ھاوكىيىشەكان گۇپان و ھەركەسىيەك بۇوە خاوهن گىرفان و سندوقى خۆي. ھەرىيەكىكىش لەو سندوق و گىرفانانە، مائى تايىبەت و شوينى نەيىنەكاني بۇو. ئىدى لەويى ئەو مائە تايىبەتەنە سندوقەكان زىتە درەشانەوە..

\* \* \*

سەرجمە ستراكتۆرە تەكەنلەلۇزىيەكان لە سندوق ئەچن، لە تەلەفۇنەوە بىگە بۇ راديو و تەلەفەزىزۇن و فاكس و موبایل و دواجارىش بۇ تازەتلىن دۇزىنەوە ئىنى، كە كۆمپىيۆتەرە. بۆيەش ھەرىيەكىكى لەو سندوقە تەكەنلەلۇزىيەن مروۋ ئاچار دەكات بىرداوام بېبىتە كۆليلە سندوقەكان.

\* \* \*

ھەرىيەكىكى لە ئىمە خاوهن چەند سندوقىكى تايىبەتىن، بەشىك لەو سندوقانە ھەلگىرى نەھىيەكىنى، رەنگە نزىكىتىن و پېنەھىننەتىن سندوقىش (گىرفان) بېت، بۆيەش ئەكىرىت كەردىنەوە سندوقەكانى تر زۇر زەحەمت نەبن، بەلام ئاشكرا كەننى ئەوهى لەنیو گىرفانە كارىكى ئەستەم بېت.

\* \* \*

كە نامە يەكى دىلدارى بۇ يارەكەت دەنۇوسى، دەيخەيتە نیو سندوقىكەوە و توند چەسپى دەكەيت، دەفتەرى ياداشتىنامەكانيش تا ئەو كاتىلى دەمرى، لە خويىدىنەوە كەسانى تر بەرگىلى بىدەكەيت. شىت ئەنتىك و بەنرخەكانىش دەخەيەن نیو سندوقىكى تايىبەتەوە، لە سەفەرىش جانتاكەت كە چەند سندوقى جۇراجۇر دەكىرىتە خۇ، بىسەر شتە تايىبەتەكان دابېش دەكەيت..

\* \* \*

بەشىكى زۇرى بېتاقەتى كەسى زىندانى، پەيوەندى بەو سندوقە داخراوه ھەيە، كە بە بچوکى لەنیوى دا شەو رۆز دەكاتەوە، كاتىكىش مروۋە حەزىدەكەت بچىنە نیو سروشت و لە تەك دار و گول دابىشىت، ھىنندە چىز ورگەتن نىيە لە جوانىيەكانى، ھىنندەي ھەزىكى نادىيارە، كە لە نەست و سايکولۇزىيەتى لە دايىك دەبىت بۇ را كەردىن لە سندوقەكان، بۆيەش جىهانى دەرەوە، جىهانى دووركەوتەوە يە لە سندوقەكان.

\* \* \*

كە دەمرىت دەتەنە نیو سندوقىكەوە، لە ئىزىز خاكىش بۇ دواجار لەنیو سندوقىكى تەسک دەمەننەتەوە.

r\_ragaz@yahoo.com